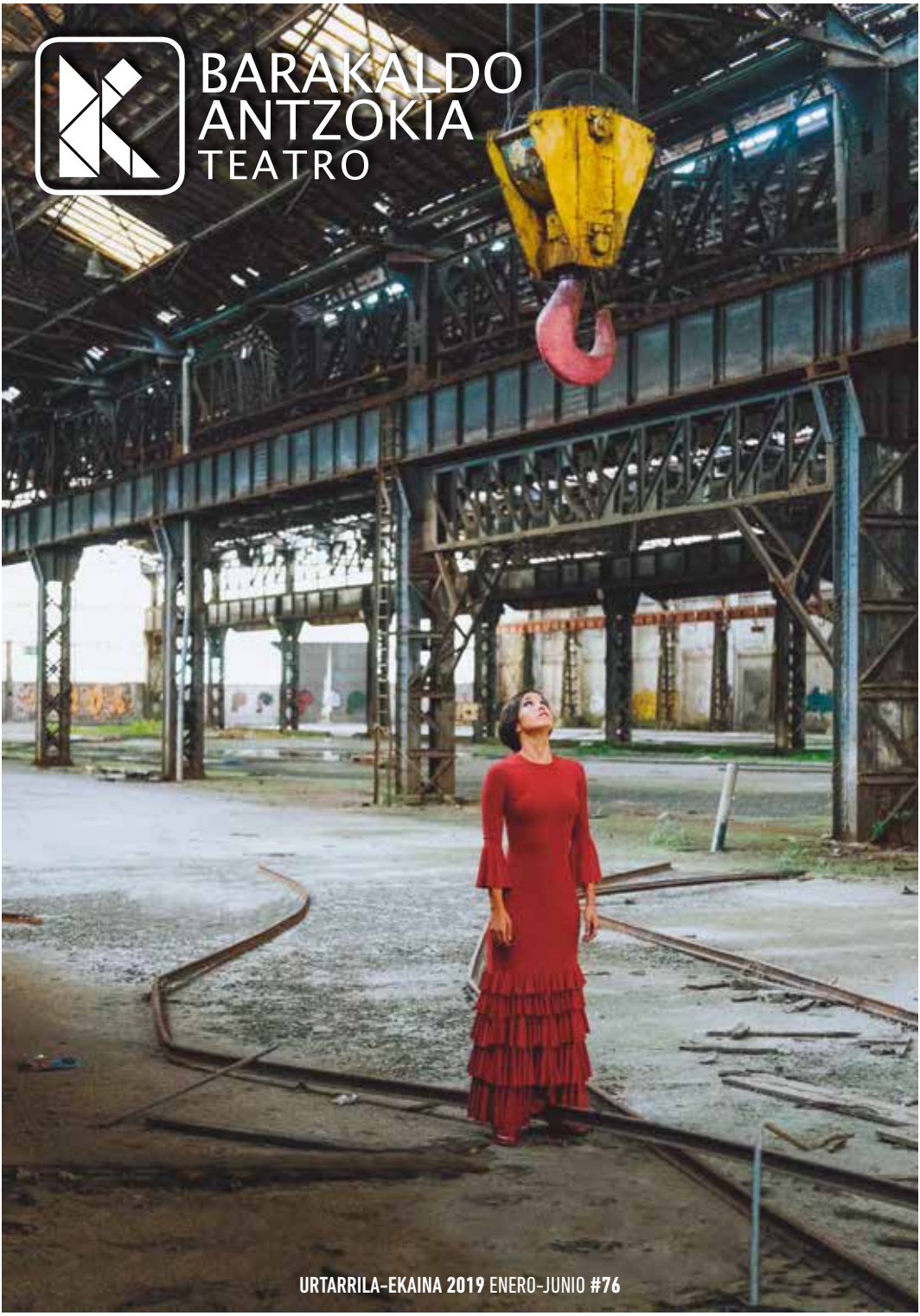
BARAKALDO ANTZOKIA TEATRO



URTARRILA-EKAINA 2019 ENERO-JUNIO **#76**



BARAKALDO ANTZOKIAREN OPARI-TXARTELA

Lagun ikusezina, Olentzero, Urtebetetzea, Amaren eguna, Errege Magoak, Santa Rita, Aitaren eguna, Sentitzen dut, Maite zaitut...

Zuk jartzen duzu aitzakia. Geuk oparia proposatuko dizugu.

TARJETA REGALO DEL TEATRO BARAKALDO

Amigo Invisible, Olentzero, Cumpleaños, Día de la madre, Reyes Magos, Santa Rita, Día del padre, Lo siento, Te quiero...

La excusa la pones tú. Nosotros te proponemos el regalo.

Barakaldo Antzokiaren Opari-txartelari esker, txartelaren zenbatekoa salgai* dauden eta edukiera duten ikuskizunetako edozeinetarako sarrerekin truka daiteke (antzerkia, musika, dantza...).
Txartela erabiltzean kontsumituriko zenbatekoa kenduko zaio, eta geratzen den kantitatea edonoiz erabili ahal izango da, denbora-mugarik gabe.

**** Barakaldo Antzokia sustatzailea ez den ikuskizunak izan ezik.***

La Tarjeta Regalo del Teatro Barakaldo permite canjear su importe por entradas para cualquiera de los espectáculos que estén a la venta* (teatro, música, danza...) y con aforo disponible.
Al utilizarla se le descontará el importe consumido y podrá usar la cantidad sobrante cuando quiera, sin límite de tiempo.

* Excluidos los espectáculos en los que Teatro Barakaldo no sea el promotor.

AURKIBIDEA / ÍNDICE

	IKUSKIZUNA / ESPECTÁCULO	KONPAINIA / COMPAÑÍA	ORR. / PÁG.
URTARRILA / ENERO			
10	ASUNAK	JOSU BERGARA eta AKORDE TXIKIAK	6
12	CON LO BIEN QUE ESTÁBAMOS (FERRETERÍA ESTEBAN)	NUEVE DE NUEVE TEATRO	8
18	GHERO. AZKEN EUSKALDUNA	TARTEAN TEATROA	10
20	SAIO ZERO	BILAKA	12
25	VIERNES FLAMENCOS. GALA DE APERTURA	ROCÍO MÁRQUEZ	14
27	PLAY	ARACALADANZA	16
OTSAILA / FEBRERO			
2	CRIMEN Y TELÓN	RON LALÁ	18
8	VIERNES FLAMENCOS	PACO CEPERO	20
10	BLACK MUSIC PARA LOS MÁS PEQUEÑOS	COMPANYIA PEL MÉS MENUTS	22
14	AMOR OSCURO (SONETOS)	VIRIDIANA	24
16	ERRITU	KUKAI DANTZA & SHARON FRIDMAN	26
22	VIERNES FLAMENCOS	LA MACANITA	28
24	EHUNA	TEATRO PARAÍSO & DANTZAZ KONPAINIA	30
MARTXOA / MARZO			
8	VIERNES FLAMENCOS. DE JEREZ Y LOS PUERTOS	ANTONIO REYES & JESÚS MÉNDEZ	32
10	CLAUDIA	LA CONQUESTA DEL POL SUD	34
14	ATACAMA	ALESSIO ARENA	36
16	SAYONARA BABY	KAMPAI	38
22	VIERNES FLAMENCOS	MARÍA TERREMOTO	40
23	TODAS LAS MUJERES	PRODUCCIONESOFF & VANIA	42
31	POP UP	TEATRO DELLE BRICIOLE	44
APIRILA / ABRIL			
8	VIERNES FLAMENCOS	PACO DEL POZO	46
10	PARTÍCULAS DE LUZ	VAIVÉN PRODUCCIONES	48
22	GO!AZEN 5.0	PAUSOKA	50
23	GORPUZTU	DOOS COLECTIVO I EVA GUERRERO	52
31	AUTOBIOGRAFÍA DE UN YOGUI	RAFAEL ÁLVAREZ, EL BRUJO	54
MAIATZA / MAYO			
3	VIERNES FLAMENCOS. BURDINA/HIERRO	COMPAÑÍA ADRIANA BILBAO	56
5	ENVÀ	AMER i ÀFRICA CIRC CIA.	58
11	MUNDO OBRERO	TEATRO ESPAÑOL & TEATRO DEL BARRIO	60
25	EÑAUT ELORRIETA & KAABESTRI STRING ENSEMBLE	HARIAN	62

IBILBE ARTISTIKOAK / ITINERARIOS ARTÍSTICOS	64
GURE ESZENA ETA BESTE EKINTZAK / ESCENA LOCAL Y OTRAS ACTIVIDADES	65
BARAKALDOKO ANTZOKIKO LAGUNAK / AMIGAS/OS DEL TEATRO	66
ASTEAZKENETAN ZINEMARA / MIÉRCOLES DE CINE	68
INFORMAZIO PRAKTIKOA / INFORMACIÓN PRÁCTICA	69
NORTZUK GARA / QUIÉNES SOMOS	70

HURBILEKO ESPERIENTZIAK
EXPERIENCIAS DE CERCA

VIERNES FLAMENCOS

IKUSKIZUN FAMILIARRA
ESPECTÁCULO FAMILIAR

La Red eta Sareako batzorde artistikoek gomendatutako ikuskizunak
Espectáculos recomendados por las comisiones artísticas de La Red y Sarea

Ikuskizun antolatzailekidetuta / Espectáculo coorganizado por

JOSU BERGARA & AKORDE TXIKIAK

ASUNAK (EUSKADI)

***Karramarroen Hiria* (2006), *Nora Zoaz* (2009), *Katiuska Gorriak* (2012) eta *Kanta Txikien Indarra* (2015) lanen ondoren, Josu Bergara kantautoreak (Ea, Bizkaia 1979) bere azken lana aurkezten digu, *Asunak. Bide-bazterreko melodia sendagarriak*, Akorde Txikiak bandarekin batera.**

Abesti distiratsu eta epelak, bere ahotsaren pisuarekin eta gitarra jotzeko modu orijinal eta desberdinarekin bilduak. Pop fresko eta euskal herri-folkaren ukituekin, haren musikak Damien Rice, Glen Hansard, Herman Dune edo Ray Lamontagneren gisako songwriter-ak ekartzen dizkigu gogora, eta haietan, melodiaren garrantzia eta hitzen aztarna poetikoa islatzen dira.

Después de *Karramarroen Hiria* (2006), *Nora Zoaz* (2009), *Katiuska Gorriak* (2012) y *Kanta Txikien Indarra* (2015), el cantautor Josu Bergara (Ea, Bizkaia 1979) presenta su último trabajo, *Asunak. Bide-bazterreko melodia sendagarriak* acompañado por la banda Akorde txikiak.

Temas musicales brillantes y cálidos, envueltos por el peso de su voz y una forma original y diferente de tocar la guitarra. Toques de pop fresco y folk popular vasco, su música recuerda a songwriters como Damien Rice, Glen Hansard, Herman Dune o Ray Lamontagne, y en ella se refleja la importancia de la melodía y la impronta poética de las letras.



MUSIKA MÚSICA

90 min.
eus

Kopuru mugatua
Aforo limitado

AHOTSA ETA GITARRA / VOZ Y GUITARRA: Josu Bergara
BIOLINA / VIOLÍN: Nerea Alberdi
PIANOA / PIANO: Mikel Núñez
AHOTSA / VOZ: Irati Bilbao
BATERIA /BATERÍA: Txema Arana
BAXUA / BAJO: Dani González
GITARRA / GUITARRA: Lüi Young

josubergara.eus
josubergaramusika
@josubergara
@josubergara

10
URTARRILA ENERO
20:00

15€ (bono 360º: 40€)

AZKEN ORDUKO LEIHATILA
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

CON LO BIEN QUE ESTÁBAMOS (FERRETERÍA ESTEBAN)

NUEVE DE NUEVE TEATRO (ARAGÓN)

Estebanek eta Marigelek burdindegi bat daukate. Estebanek eta Marigelek elkar maite dute. Esteban eta Marigel zoriontsu dira, eta ez diote elkarri galdera askorik egiten. Dena oso ondo. Esteban eta Marigel dira. Eta kito.

Baina egun batean antzerki konpainia bat iritsi da herrira, eta Estebanek Esteban izateari utziko dio... Esperientzia hark liluratuta, Estebanek ezin izango dio lehengo izateari eutsi. Berarengan zerbait aldatu da. Egun hartatik aurrera, "Musikak" bereganatu egingo du, hitzez hitz, eta haren bizitza osoa musikal irrigarri bihurtuko du, bizi diren herri baten begietan gauza ulertezina, benetan. Eta Esteban egia esaten hasiko da etengabe kantari...

Zer premia daukagu gure bizimoduak aldatzeko? Zer premia daukagu behar dena baino gehiago pentsatzeko? Nahi dugun guztia baldin badaukagu... Utz ditzagun galdera sakonak poeten eskuetan. Niri eman ganbak eta lasaitasuna. Eta ez dadila ezer bere onetik atera, bizitza nahasteko gogoa behar baita...

Bizi ala ez bizi, hori da kontua.

Esteban y Marigel tienen una ferretería.
Esteban y Marigel se quieren.
Esteban y Marigel son felices y no se hacen muchas preguntas. Todo muy bien. Ellos son Esteban y Marigel.
Y punto.

Pero un día el teatro viene al pueblo y Esteban deja de ser Esteban... Fascinado por la experiencia, Esteban ya no puede volver a ser el mismo. Algo ha cambiado en él.
A partir de ese día, "La Música" le posee, literalmente, convirtiendo su vida entera en un grotesco musical, incomprensible a los ojos de un pueblo como en el que viven. Y Esteban empieza a decir la verdad cantando todo el rato...

¿Qué necesidad tenemos de cambiar nuestras vidas?
¿Qué necesidad tenemos de pensar más de la cuenta?
Si ya tenemos todo lo que queremos... Dejemos las grandes preguntas para los poetas. A mi dame gambas y tranquilidad. Y que nada se salga del tiesto, son ganas de complicarse la vida...

Vivir o no vivir, esa es la cuestión.

70 min.
es

EGILEA / AUTOR: Sébastien Thiéry
DRAMAGINTZA ETA ZUZENDARITZA / DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN: Jose Troncoso
ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES: Carmen Barrantes y Jorge Usón
PIANO-JOTZAILEA / PIANISTA: Néstor Ballesteros
KONPOSIZIOA ETA MUSIKA-ZUZENDARITZA / COMPOSICIÓN Y DIRECCIÓN MUSICAL: Mariano Marín

Nuevedenueve Teatro
@ferreteria_esteban
@Nuevedenueve


© Jorge Fuembuena

ANTZERKI MUSIKALA TEATRO MUSICAL

12
URTARRILA ENERO
20:30

20€ / 17€

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

GHERO
AZKEN EUSKALDUNA
TARTEAN TEATROA (EUSKADI)

9 parabola euskara planetaren inguruan orbitatzen.

3000 urtea. Euskara desagertzeko zorian dago. Azken euskaldunak izkin egin nahi dio halabeharrari.

Benetako misterioa ez da gure hizkuntzaren jatorria, ezbada bere biziraupen harrigarria.

3000 urtean euskara egongo al da?

Ghero, kondairen kondaira bat, euskararen biziraupen harrigarriari buruz.
Ghero, hizkuntza baten bizirauteko amorrua.
Ghero, bizirik irauteko grinari buruzko istorio bat.

Hizkuntz preindoeuropear txiki baten biziraupenaren mirariarekiko harridura, miresmena, nahasmena, konplizitatea. Euskaltzaindia eta Tartean Teatroaren arteko elkarlana, Akademiaren mendeurrenaren harira.

9 parábolas orbitando alrededor del planeta euskara.

Año 3000. El euskara está a punto de desaparecer. El último euskaldun quiere burlar a un destino que parece inevitable.

El verdadero misterio no es el origen de nuestro idioma, sino su asombrosa supervivencia. ¿Seguirá existiendo el euskara en el año 3000?

Ghero, fábula de fábulas sobre la asombrosa supervivencia del euskara.
Ghero, el empeño de una lengua en seguir viva.
Ghero, una historia de lucha por la supervivencia.

Ghero es una coproducción con Euskaltzaindia para celebrar el Centenario de la Academia. Un ejercicio de admiración, extrañeza y complicidad ante el fenómeno de la supervivencia de esta pequeña lengua pre-indoeuropea.


© Mikel Alonso

ANTZERKIA TEATRO

18
URTARRILA ENERO
20:30

15€

! **AZKEN ORDUKO LEIHATILA**
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

75 min.
eu

EGILEA / AUTOR: Patxo Telleria
ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN: Jokin Oregi
ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES: Mikel Martinez, Patxo Telleria, Olatz Ganboa, Iñaki Maruri, Ane Pikaza
ZUZENDARI ARTISTIKOA / DIRECCIÓN ARTÍSTICA: Ana Garay
ARGIZTAPENA / ILUMINACIÓN: David Rodríguez
MUSIKA-KONPOSIZIOA / COMPOSICIÓN MUSICAL: Iñaki Salvador

tartean.com
TARTEANteatro
@tarteanteatroa
@TARTEANteatroa

SAIO ZERO

BILAKA

IPARRALDEKO DANTZARIEN BILTZARRA

Koreografiak, zuzeneko musika eta bideo muntaketak elkartuz, euskal dantza herrikoiaren ikuspegi berritzaile bat esperimentatzen du *Saio Zerok*.

Iraganean bildutako dantzak galdekatzeko xedearekin datoz zazpi dantzari eta hiru musikari oholtza gainera.

Saio Zerok norberaren barnetasunaren aztertze bat proposatzen du.

Saio Zero es un trabajo coreográfico que combina danza, música en directo y vídeo, experiencia y enfoque contemporáneos de la danza tradicional vasca.

En el escenario, siete bailarines y tres músicos sondean la práctica danzada heredada del pasado.

Saio Zero propone un viaje introspectivo por las profundidades.

60 min.

ZUZENDARITZA ETA KOREOGRAFIA / DIRECCIÓN Y COREOGRAFÍA: Mathieu Vivier (**eta dantzariak** / y bailarines)
DANTZARIAK / BAILARINES: Arthur Barat, Zibel Damestoy, Marga Forestier, Iban Garat, Oihan Indart, Ihintza Irungarai, Nathalie Vivier
MUSIKARIAK / MÚSICOS: Patxi Amuleto, Xabi Etcheverry, Valentin Laborde
KOPRODUKZIOA / COPRODUCCIÓN: Euskal Kultur Erakundea | Baionako Herriko Etxea | Malandain Ballet Biarritz – Koreografia zentro nazionala | Oldeak – Baionako koreografia plataforma, Euskal Hirigune Elkargoa.

bilaka.com
Bilaka Kolektiboa
@Bilaka_k



© Jan Pol

DANTZA DANZA

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

20
URTARRILA ENERO
19:00

15€

! **AZKEN ORDUKO LEIHATILA**
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

DANTZA ZIRKUITUA
SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

ROCÍO MÁRQUEZ
(ANDALUCÍA)

VIERNES FLAMENCOS

GALA DE APERTURA

Rocío Márquezek (Huelva, 1985) garaile izateko behar den guztia dauka: formazio sendoa, ia miresgarria den ahotsa eta urratsez urrats taula gainean landutako karrera, "Lámpara Minera 2008" saria irabazten lagundu ziona eta nazioarteko musika eszenaren taula adierazgarrienetan eta Europako musika independentearen jaialdietan egotea ahalbidetu diona.

Sortzeko irrika, pasioa, arte gozo eta narea, entzuleekiko lotura aparta, cante klasikoa eta flamenkorako estalkirik gabeko askatasuna.

"Laugarren diskoa,* Firmamento, *izarren konstelazio baten antzeko abesti bilduma da. Haien artean erakarpena dago, ezaugarri desberdineko planetak dituzte orbitan. Aldi beran galaxia desberdinetan multzokatzen diren eguzki sistemak. Abesti bakoitzak bere sateliteak ditu, antzinako jatorria; askok planeta sistema zaharren leherketa eta iraungipena dute sorburu. Rocío Márquezen izarrak planetario propioa eraiki du. Pentsa ezazue Saint-Exupéryren mundu ilustratuan. Ez dago proportzio logikorik. Planeta batzuk besteak baino handiagoak dira. Ilargia egongela bat da. Kometak eta meteoritoak orbita berean geratzen dira mendeetan".
Pedro G. Romero

Rocío Márquez (Huelva, 1985) lo tiene todo para triunfar: una formación sólida, una voz que raya en el prodigio y una carrera en la escena del flamenco construida paso a paso y con la que ganó la Lámpara Minera en 2008 y está recorriendo los escenarios más emblemáticos de la escena musical internacional y los festivales de música independiente más importantes de Europa.

Inquietud creadora, pasión, dulce y sereno arte, conexión extraordinaria con el público, cante clásico y libertad sin coraza en el flamenco.

"Su cuarto disco, Firmamento *es una colección de canciones como una constelación de estrellas. Entre ellas hay relaciones de atracción, planetas en su órbita de distinta condición. Sistemas solares que a su vez se agrupan en galaxias distintas. Cada canción incluye sus propios satélites, orígenes antiguos, muchos vienen de la explosión y extinción de viejos sistemas planetarios. La estrella de Rocío Márquez ha construido un planetario propio. Piensen ustedes en el mundo ilustrado de Saint-Exupéry. No hay una proporción lógica. Unos planetas son más grandes que otros. La luna es un salón de estar. Cometas y meteoritos se quedan en la misma órbita por los siglos de los siglos".*
Pedro G. Romero

75 min.

FLAMENKO-KANTARIA / CANTAORA: Rocío Márquez
GITARRA / GUITARRA: Manuel Herrera
KONPASAK / COMPÁS: Antonio & Manuel Monte Saavedra "Los Mellis"

rociomarquez.net
RocioMarquezOficial
@rociomarquezoficial
@Rocio_Marquez_


© Javier Salas

MUSIKA MÚSICA

25
URTARRILA ENERO
20:30

25€ / 22€

LAGUNTZAILEA / COLABORADOR:
inaem

PLAY

ARACALADANZA (MADRID)

1995. urteaz geroztik eta, Enrique Cabrera, koreografo eta proiektuaren benetako arimaren bultzadarekin, Aracaladanza konpainiak kalitatea eta berrikuntza ditu ezaugarri, eta etxeko ikusleentzako dantza garaikideko nazioarteko erreferentzia bihurtu da.

Jaialdi nazional eta nazioarteko jaialdi garrantzitsuenetan gonbidatu izanik, haien lanak –eta bereziki, El Bosco, Magritte eta Mirori buruzko *Pequeños Paraísos*, *Nubes* eta *Constelaciones* lanek osatzen duten trilogiak eta Leonardo Da Vinciren omenezko *Vuelos* lanak– bost kontinenteetako antzoki handietan barrena bidaiatu dute. Orain Barakaldora iritsi da ikuskizun estreinatu berria, askatasuna, pasioa, jolasa eta dibertimendua ardatz nagusiekin.

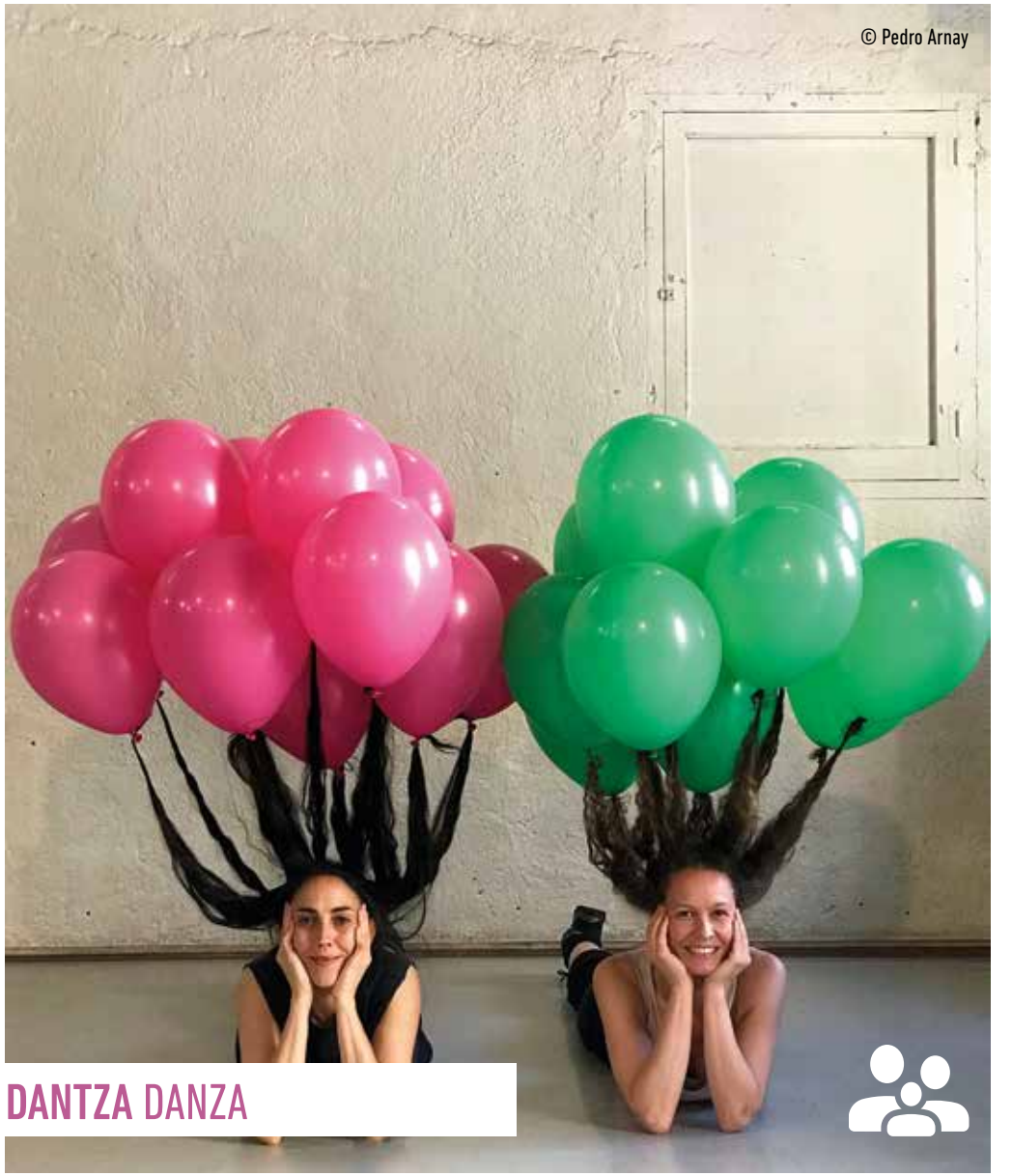
Desde 1995 y con el impulso del coreógrafo y verdadera alma del proyecto, Enrique Cabrera, la compañía Aracaladanza se ha convertido en sinónimo de calidad e innovación y en un referente internacional de la danza contemporánea para público familiar.

Invitada a participar en los festivales nacionales e internacionales más importantes, sus obras –y en especial su trilogía compuesta por *Pequeños Paraísos*, *Nubes* y *Constelaciones* sobre El Bosco, Magritte y Miró, además de *Vuelos*, homenaje a Leonardo Da Vinci–, han viajado por los grandes teatros de los cinco continentes.
Ahora, llega a Barakaldo su recién estrenado espectáculo, con la libertad, la pasión, el juego y la diversión como leit motiv.

50 min.
+4

IDEIA, ZUZENDARITZA ETA KOREOGRAFIA / IDEA, DIRECCIÓN Y COREOGRAFÍA: Enrique Cabrera
ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES: Carolina Arija, Jorge Brea, Raquel de la Plaza, Jonatan de Luis, Jimena Trueba, Elena García (cover)
JATORRIZKO MUSIKA / MÚSICA ORIGINAL: Luis Miguel Cobo

aracaladanza.com
AracaladanzaCompania
@aracaladanza



DANTZA DANZA

27
URTARRILA ENERO
18:00

6€ (-12 años) / **12**€ (adultos)

DANTZA ZIRKUITUA

SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

CRIMEN Y TELÓN

RON LALÁ (MADRID)

Ikusle jaun andereak: atxilotu egingo zaituztegu lehenengo mailako "artizidio" bateko susmagarri, konplize edo lekuko izateagatik. Eskubidea duzue barre egiteko, negar egiteko, hunkitzeko, abestien erritmoari jarraitzeko eta amaiera inori ez esateko.
Antzerkia hil egin da, eta Noir detektibeak hiltzailea nor den deskubritu behar du Artearen Kontrako Agentziak beraren iragan ilunari buruzko sekretua azaleratu baino lehen. Horretarako, antzerkiaren historian barrena ibiliko da ezkutuko egien bila, eta bitartean, hainbat pertsonaia misteriotsu itzaletik azpilana egiten arituko dira...

Antzerki unibertsalari egindako omenaldia da eta artea debekatuta dagoen eta gure planeta –Lur Hiria bihurtua– dron armada bat duen inteligentzia artifizialak zuzentzen duen etorkizun hurbilean kokatua. Erlojuaren kontrako ikerlana, non hiltzailea edonor izan daitekeen. Bai eta zuek ere, ikusle jaun-andereak. Genero beltz krepuskular eta poetikoenaren lurrunaz inguraturiko ikuskizuna, Poe, Conan Doyle, Christie, Highsmith-en literaturarako eta generoko zinemarako aipamen ugarirekin. Zuzeneko musika duen thrillerra, denbora errealean, ikusleak lekuko eta susmagarri bihurtzen dituena.

Señores espectadores: quedan detenidos como sospechosos, cómplices o testigos de un "articidio" en primer grado. Tienen derecho a reír, llorar, emocionarse, seguir el ritmo de las canciones y no desvelar a nadie el final.
El Teatro ha muerto y el detective Noir tiene que descubrir al asesino antes que la Agencia Anti Arte desvele el secreto de su oscuro pasado. Para ello recorrerá la historia del Teatro en busca de verdades ocultas mientras una red de misteriosos personajes conspiran en la sombra...

Un homenaje al teatro universal ambientado en un cercano futuro en que las artes están prohibidas y nuestro planeta, convertido en Ciudad Tierra, es liderado por una inteligencia artificial con un ejército de drones. Una investigación contrarreloj en la que el asesino podría ser cualquiera. Incluso ustedes, señores espectadores.
Un espectáculo envuelto en el aroma del género negro más crepuscular y poético, con referencias a la literatura de Poe, Conan Doyle, Hammett, Christie, Highsmith... y el gran cine del género. Un thriller con música en directo, y a tiempo real que convierte a los espectadores en testigos y sospechosos.

90 min.
es

JATORRIZKO BERTSIOA / IDEA ORIGINAL: Ron Lalá
TESTUA / TEXTO: Álvaro Tato
KONPOSIZIOA ETA MOLDAKETAK / COMPOSICIÓN Y ARREGLOS: Yayo Cáceres, Juan Cañas, Miguel Magdalena
ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN: Yayo Cáceres
ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES: Juan Cañas, Íñigo Echevarría, Miguel Magdalena, Daniel Rovalher, Álvaro Tato

ronlala.com
Ron Lalá
@ronlalateatro
@ronlalateatro


© David Ruiz

ANTZERKIA TEATRO

2
OTSAILA FEBRERO
20:30

20€

AZKEN ORDUKO LEIHATILA
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

PACO CEPERO
(ANDALUCÍA)

VIERNES FLAMENCOS

Paco Cepero (Jerez de la Frontera, 1942). 16 urte zituenean egin zuen debuta Cádizeko Gran Teatro Falla antzokian. 1963an, Madrilera heldu zen eta Manolo Caracolen "Los Canasteros" tablaoan hasi zen lanean. Harrezkero, munduko toki askotan ibili da, gitarra eskuetan, bakarka zein cante jondoaren hainbat pertsona ezagunekin. Sari ugari jaso ditu, gitarra-jotzaile flamenko gisa duen ospen onaren seinale: Jerezeko Sari Nazionala, Kordobako Sari Nazionala, Castillete de oro de la Unión saria, Ceutako Yunque de oro saria, Melchor de Marchena saria akonpainamendu onenari eta Arte ederren zirkuluaren Cabal de Plata saria.

Ceperok 60 darama agertokietan, eta cante jondoaren artista paregabeekin jo eta grabatu du urte luze horietan; besteak beste, Manolo Caracol, Camarón, Tío Borrico, Terremoto eta Turronerorekin. Gitarrista bikaina izateaz gain, flamenkoaren munduko zein kanpoko abesti arrakastatsu asko konposatu ditu abeslari ezagunentzat; adibidez, Isabel Pantoja, Julio Iglesias, Lolita eta Chiqueteterentzat.

Paco Cepero (Jerez de la Frontera, 1942) debutó a los 16 años como profesional en el Gran Teatro Falla de Cádiz. En 1963 llega a Madrid y empieza a trabajar en el tablao "Los Canasteros", propiedad de Manolo Caracol. Desde entonces ha recorrido el mundo con su guitarra, en solitario o acompañando a numerosas figuras del cante. Prueba de su categoría como tocaor flamenco son los numerosos premios que ha obtenido a lo largo de su carrera: Premio Nacional de Jerez, Premio Nacional de Córdoba y Castillete de oro de la Unión, además del Yunque de oro de la ciudad de Ceuta, el Premio Melchor de Marchena de Acompañamiento y el Cabal de Plata del Círculo de Bellas Artes.

Cepero, que acaba de celebrar sus 60 años en los escenarios, ha tocado y grabado con figuras incomparables del cante como Manolo Caracol, Camarón, Tío Borrico, Terremoto o el Turronero. Además de como guitarrista, es de reconocido prestigio su labor como compositor de numerosos éxitos, dentro y fuera del flamenco, para intérpretes como Isabel Pantoja, Julio Iglesias, Lolita o Chiquetete.

60 min.

GITARRA / GUITARRA: Paco Cepero
2. GITARRA / 2ª GUITARRA: Paco León
FLAMENKO-KANTARIA / CANTAOR: Samuel Serrano

Paco Cepero
@pacoceperoficial
@pacoceperojerez


© Martín Merino

MUSIKA MÚSICA

8
OTSAILA FEBRERO
20:30
Sala 2

18€

LAGUNTZAILEA / COLABORADOR:
inaem

BLACK MUSIC PARA LOS MÁS PEQUEÑOS

COMPANYIA PELS MÉS MENUTS (CATALUÑA)

Familia osoarentzako kontzertua, musika beltzaren historiaren barrenerako bidaia, abesti espiritualetatik hasi eta funk musikara, eta, bereziki, etxeko txikienentzat prestatua.

Musika, argia, interakzioa eta mugimendua. Hurbiltasuneko esperientzia, non musikariak eta ikusleak espazio berean bat egingo duten, zuzeneko musikaren konplizitatea bizitzeko eta une bizi eta magikoak gozatzeko.

Un concierto para toda la familia, un viaje por la historia de la música negra, desde las canciones espirituales hasta el funk, especialmente dedicado a los más pequeños de la casa.

Música, luz, interacción y movimiento. Una experiencia de proximidad en la que músicos y espectadores se funden en un mismo espacio experimentado la complicidad de descubrir la música en vivo y disfrutar de momentos intensos y mágicos.

45 min.
0 eta 5 urte arteko haurrak eta familiak (Haur bakoitzarekin, gehienez, bi heldu etortzea gomendatzen da).

Kopuru mugatua
Aforo limitado

MUSIKA ZUZENDARITZA, KONPONKETAK, SAXO-BARITONOA / DIRECCIÓN MUSICAL, ARREGLOS, SAXO BARÍTONO: Adrià Bauzó
ZUZENDARITZA ARTISTIKOA, GITARRA ETA AHOTSA / DIRECCIÓN ARTÍSTICA, GUITARRA Y VOZ: Faló Garcia i Pellejà
AHOTSA ETA MUGIMENDUA / VOZ Y MOVIMIENTO: Karol Green
KLARINETEA ETA SAXO TENOREA / CLARINETE Y SAXO TENOR: Xavi Molina
AKORDEOIA, TXIRULA ETA SAXO ALTUA / ACORDEÓN, FLAUTA Y SAXO ALTO: Pau Sánchez
BIBRAFONOA ETA PERKUSIOA / VIBRÁFONO Y PERCUSIÓN: Andreu Vilar

pelsmesmenuts.cat @pelmesmenuts



MUSIKA MÚSICA

10
OTSAILA FEBRERO
16:30 / 18:00

6€

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

AMOR OSCURO (SONETOS)

VIRIDIANA (ARAGÓN)

1983ko abenduan idatzi eta handik ia 50 urtera, lehenengo aldiz argitaratu ziren *Maitasun ilunaren sonetoak* argitalpen klandestino batean.

Nola gertatu zen hori? Nola izan zen posible mende erdi batean, bertso haiek, seguru aski Lorcaren bertsorik onenak, hain zuzen, ezkutuan egon izana?

Honako hau ezkutaketa baten, gertaera lotsagarri baten historia da.
Honakoa desagertutako poeta baten bertso desagertuen istorioa da. Beldur eta isiltasunezko istorioa da.

***Amor oscuro* ez da ohiko antzezlana, eta ez da poesia emanaldia ere, Federicoren bertsorik onenak entzuteko lekua da, hari buruz zerbait gehiago ezagutzeko. Ez dira soneto horiek soilik, horren atzean zergatik eta nola idatzi ziren ere badago. Eta zergatik eta nola ezkutatu ziren.**

En diciembre de 1983, casi 50 años después de su escritura, se publicaron, por primera vez, los *Sonetos de amor oscuro* en una edición clandestina.

¿Cómo había podido ocurrir? ¿Cómo había sido posible que durante medio siglo estos versos, probablemente los mejores de Lorca, hubieran estado ocultos?

Esta es la historia de una ocultación, de una sustracción, de una vergüenza.
Esta es la historia de los versos desaparecidos de un poeta desaparecido. Esta es una historia de miedo y de silencio.

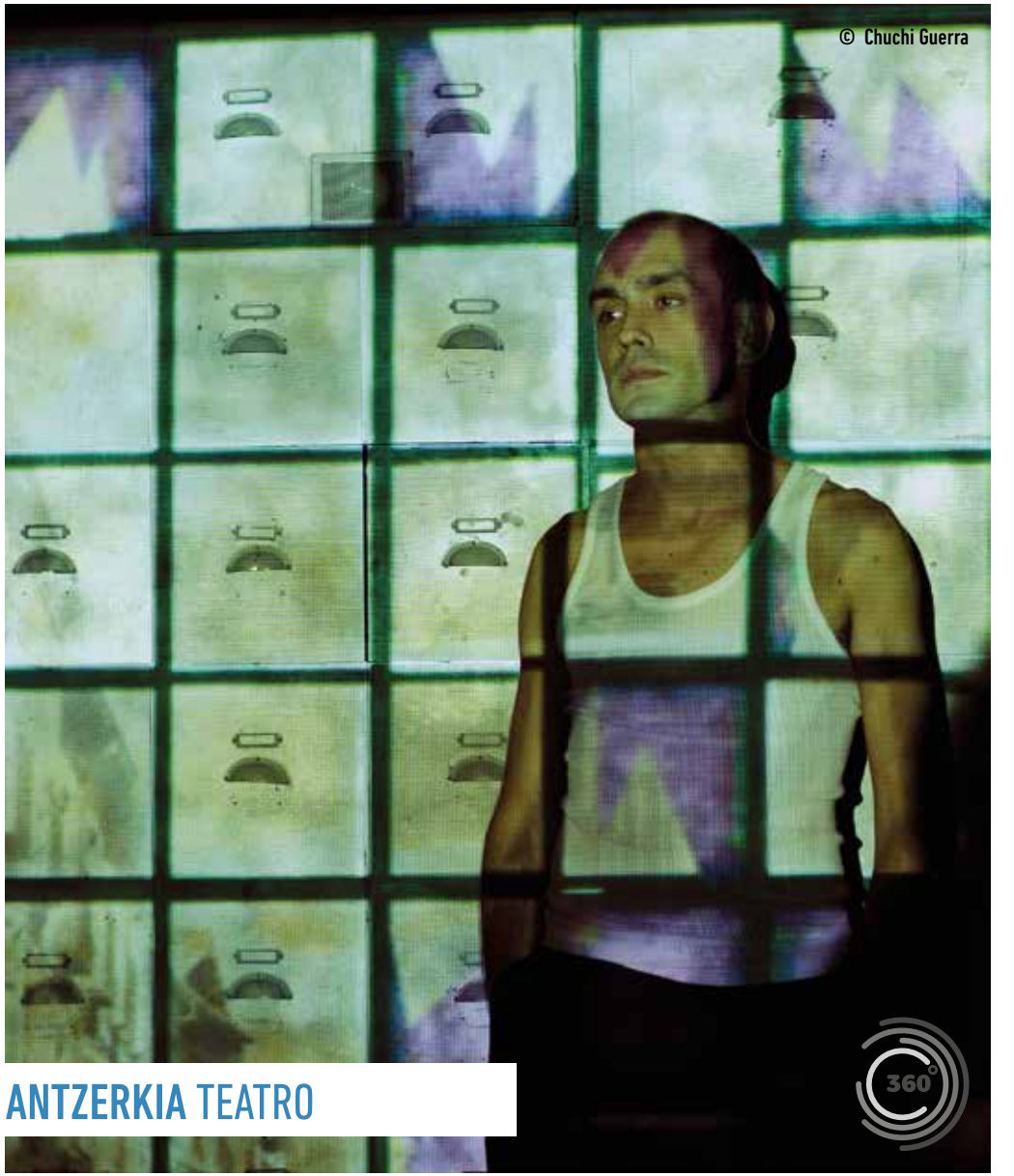
Amor oscuro no es una obra de teatro al uso, no es tampoco un recital poético, es un lugar para escuchar los mejores versos de Federico, para conocer algo más. No solo son esos sonetos, es también por qué y cómo se escribieron. Por qué y cómo se ocultaron.

55 min.
es

TESTUA ETA ZUZENDARITZA / TEXTO Y DIRECCIÓN: Jesús Arbués
ANTZEZLEA / INTÉRPRETE: Javier García Ortega
BIDEO ANIMAZIOA / ANIMACIÓN VÍDEO: Manuel Avellanas

Kopuru mugatua
Aforo limitado

viridiana.es
Viridiana Centro de Producción Teatral
@producciones.viridiana
@producviridiana



ANTZERKIA TEATRO

14
OTSAILA FEBRERO
20:00

15€ (bono 360º: 40€)

AZKEN ORDUKO LEIHATILA
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

ERRITU

KUKAI DANTZA & SHARON FRIDMAN
(EUSKADI)

Erritu Kukai Dantza Taldearen lanik berriena da, honako honetan Sharon Fridman koreografo ospetsuaren lankidetzarekin. Bizi-bidaia bat da, igarotze errituen bidez, banaka nahiz taldean, naturarekin eta komunitatearekin bizitzen ditugun hainbat egoera igarotzen dituen bidaia. Egoera horiek hainbat dira: kaosaren hasiera, bakardadearen desertua, topaketa, maitasuna, eta, azkenik, heriotza.

Ospakizunak bizitzen dituzten gizakiak dira, euren dantza magikoekin, elkarrekin eta naturarekin bat eginda, arbasoekin lotura estuan.

Ikusleak eramaten uzten du bere burua eta errepikapenen atmosfera batean kateatzen da, interpretarien nekeak, kantuen espiritualtasunak, argiaren trataerak eta taulan irudikatzen diren mugimenduek eragina; horrek guztiak, apurka apurka, uneko denbora eta espazioa desagertu eta beste leku batera eraman gaituztelako sentsazioa eragiten du.

Erritu es el más reciente trabajo de Kukai Dantza, esta vez en colaboración con el prestigioso coreógrafo Sharon Fridman. Un viaje vital que atraviesa mediante ritos de paso individuales y colectivos los distintos estados de la vida en relación con la naturaleza y con la comunidad. Estados que van desde el nacimiento al caos, pasando por el desierto de la soledad, hasta llegar al encuentro, el amor y, finalmente, la muerte.

Seres humanos que celebran la festividad, que practican sus danzas mágicas, fundidos entre sí y con la naturaleza y en comunión con sus antepasados.

El espectador se deja llevar y envolver por una atmósfera de repeticiones, por el agotamiento físico de los intérpretes y la espiritualidad de los cantos y por un tratamiento de la luz y movimientos que se dibujan en la escena y que poco a poco producen la sensación de que tiempo y espacio presentes desaparecen para transportarnos a otro lugar.

60 min.

ZUZENDARITZA ARTISTIKOA / DIRECCIÓN ARTÍSTICA: Jon Maya & Sharon Fridman
KOREOGRAFIA / COREOGRAFÍA: Sharon Fridman
DRAMAGINTZA ETA INTERPRETAZIO-ASISTENTZIA / ASISTENCIA DE DRAMATURGIA E INTERPRETACIÓN: Antonio Ramirez-Stabivo
DANTZARIAK / BAILARINES: Urko Mitxelena, Nerea Vesga, Eneko Gil, Izar Aizpuru, Alain Maya, Ibon Huarte
MUSIKA / MÚSICA: Luis Miguel Cobo
KANTUA / CANTO: David Azurza

kukai.info
kukai.konpainia
@kukaidantza
@kukaidantza


© Ignacio Urrutia

DANTZA DANZA

16
OTSAILA FEBRERO
20:30

18€

AZKEN ORDUKO LEIHATILA
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

DANTZA ZIRKUITUA
SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

LA MACANITA
(ANDALUCÍA)

VIERNES FLAMENCOS

Jerezeko Tomasa Guerrero "La Macanita" flamenko-kantariak aitaren izena jaso zuen, El Macano, txalo-jotzaile eta laguntzailea. Haur zela hasi zen jendaurreko ekitaldiak ematen, Manuel Moraoren ikuskizunetako batean, eta berehala ikusi zuten etorrera handia zuela, denborarekin berretsi ahal izan den bezala.

Haren ahots urratua mende amaierako flamenkoenetakoa da. Flamenko-kantari luze eta tenple eta ukituz beterikoa, La Macanita La Paqueraren oinordeko zuzena da. Soleá doinuak, Jerezeko buleriak eta Cadizekoak, eta gabon-kantak dira haren espezialitatea. Jerezeko artistentzat tradizionalki zaila den zerbait lortu du, Jerezetik kanpo ospea lortzea.

Musika irrikak beste genero batzuetako artistekin lankidetzan jardutera eraman du berriki; hala nola Lamiae Naki abeslari marokoarra edo Oliver Rajamaní musikari hindua.

Bere azken diskoa, *Directo en el Círculo Flamenco de Madrid* izenekoa, Grammy Latino Sarietarako izendatu zuten Flamenko diskorik onenen kategorian.

La cantaora jerezana Tomasa Guerrero "La Macanita" recibe el nombre de su padre, el palmero y acompañante El Macano. Comenzó a actuar para el público de niña, en uno de los espectáculos de Manuel Morao y se reveló pronto como una gran promesa que el paso del tiempo no ha hecho más que confirmar.

Su voz rota es una de las más flamencas del final de siglo. Cantaora larga y llena de temple y pellizco, La Macanita es heredera directa de La Paquera. La soleá, las bulerías de Jerez y las de Cádiz y los villancicos navideños son su gran especialidad. Ha logrado algo tradicionalmente difícil para los artistas jerezanos: triunfar fuera de allí.

Su inquietud musical le ha llevado recientemente a colaborar con artistas de otros géneros como la cantante marroquí Lamiae Naki o el músico hindú Oliver Rajamaní.

Su último disco, *Directo en el Círculo Flamenco de Madrid*, fue nominado a los Premios Grammy Latino en la categoría de Mejor disco de Flamenco.

60 min.

FLAMENKO-KANTARIA / CANTAORA: Tomasa "La Macanita"
GITARRA / GUITARRA: Manuel Valencia
KONPASAK / COMPÁS: Chícharo de Jerez y Macano

La Macanita @LaMacanitaole


© Martín Guerrero

MUSIKA MÚSICA

22
OTSAILA FEBRERO
20:30
Sala 2

18€

LAGUNTZAILEA / COLABORADOR:

EHUNA

TEATRO PARAÍSO & DANTZAZ KONPAINIA (EUSKADI)

Cristobal Balenciaga jostunaren sormenezko unibertsoa, hark zuen jantziaren, gorputzaren eta airearen arteko harmonia-kontzeptu iraultzailea eta arropa eta gorputza banantzen dituen fluidotasunak eta hutsak sortzen zioten lilura, horiek dira txikientzat egin den sormen-lan honen sorburua; Teatro Paraisok eta Dantzaz Konpainiak elkarlanean sortu dute, eta gorputza, oihal, ehun eta jantzien bidez, mugimenduarekin nola erlazionatzen den aztertzen du.

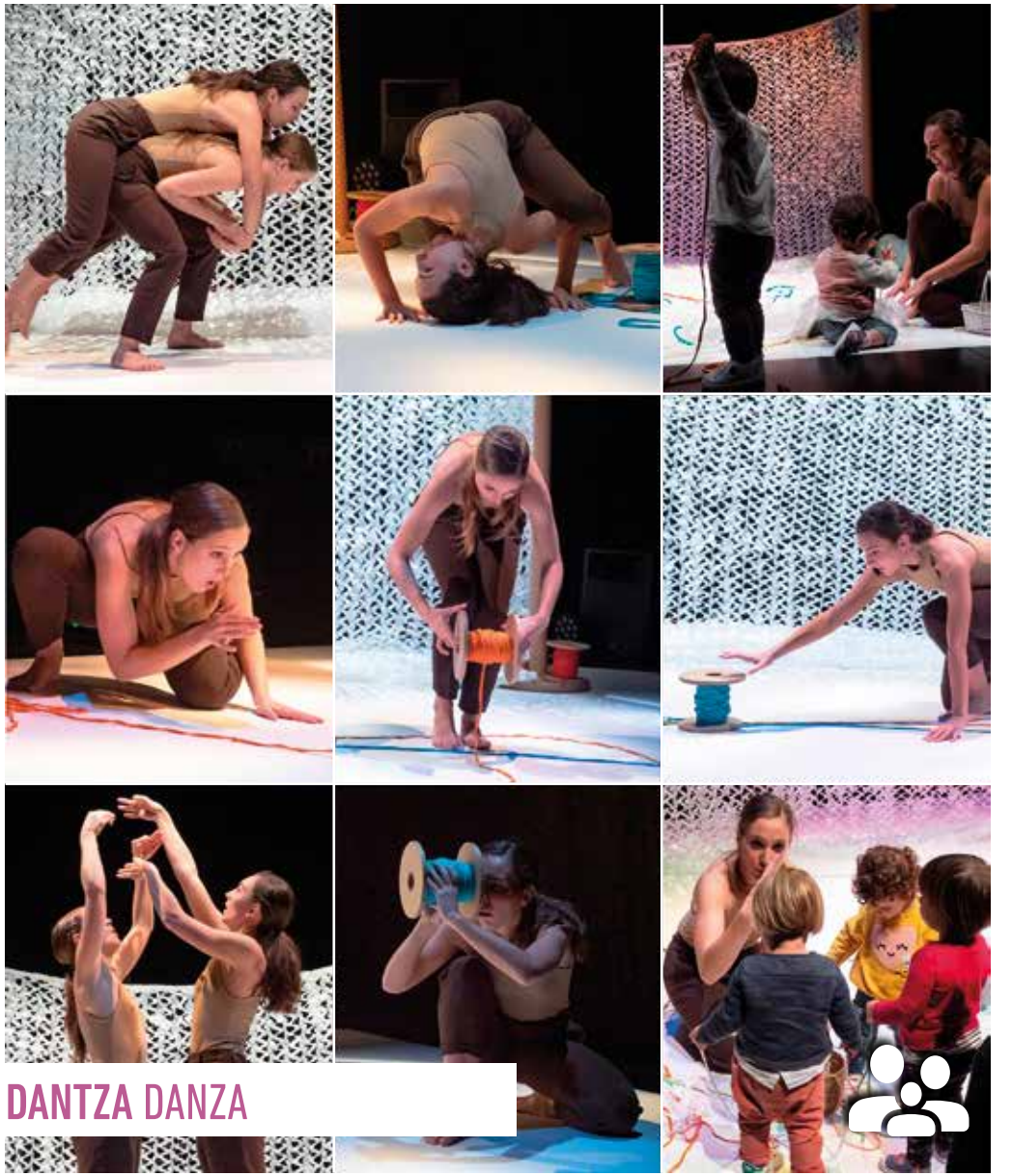
Ohial handi bat eta haren inguruan bi gorputz jostari dantzan; airearekin mugimendua ehuntzen dute eta koloretako oihalak dantzarazten dituzte eta, magia balitz bezala, soineko, turbante edo zuhaitz bihurtzen dira.

Mugimendua, argia, keinua, koloreak eta ehundurak mundu poetiko eta xamur batean murgilarazten dituzte ikus-entzule txikiak.

El universo creativo del modisto Cristóbal Balenciaga, su revolucionario concepto de armonía entre vestido, cuerpo y aire y su fascinación por la fluidez y el vacío que separan el cuerpo y la ropa es el punto de partida de esta creación para la pequeña infancia que nace de la colaboración entre Teatro Paraíso y Dantzaz Konpainia y que explora el modo en que el cuerpo se relaciona con el movimiento a través de telas, tejidos y ropas.

Una gran tela viste el espacio donde dos cuerpos juguetones danzan, tejen movimiento con el aire y ponen a bailar telas de distintos colores que, como por arte de magia, se convierten en vestidos, turbantes e incluso árboles.

Movimiento, luz, gesto, colores y texturas sumergen a las pequeñas espectadoras y espectadores en un mundo poético y sensible.



DANTZA DANZA

45 min.
Edad recomendada: **1 - 3 urte**
(Haur bakoitzarekin, gehienez, bi heldu etortzea gomendatzen da).
Testurik gabe /sin texto

Kopuru mugatua
Aforo limitado

DRAMAGINTZA / DRAMATURGIA: Rosa A. García
KOREOGRAFIA ETA INTERPRETAZIOA / COREOGRAFÍA E INTERPRETACIÓN: Jone Amezaga del Frago, Miren Lizeaga Gonzalez
MUSIKA / MÚSICA: François Couture

teatroparaiso.com
dantzaz.eus
Teatro Paraíso Antzerkia
Dantzaz
@dantzaz
@TeatroParaiso
@dantzaz

24
OTSAILA FEBRERO
16:30 / 18:00

6€

DANTZA ZIRKUITUA
SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

ANTONIO REYES & JESÚS MÉNDEZ

DE JEREZ Y LOS PUERTOS (ANDALUCÍA)

VIERNES FLAMENCOS

GALA DE CANTE

Cadizeko bi flamenko-kantariren arteaz eta oso ahots-ezaugarri desberdinez gozatzeko ikuskizuna.

Cadiz eta Los Puertosetik Antonio Reyes Montoya datorkigu, cantea egiteko duen modu dotore eta belus-oihartzun horrekin. Jerezetik Jesús Méndez datorkigu, adierazpen sendokoa, Mendeztar guztiek dutena bezalakoa, eta horditzen duen astindu bat balitz bezala dardararazten zaituen konpas horrekin.

Eskola horietako ordezkaririk baliotsuenen eskutik, hain hurbil eta hain urrunekoak diren bi flamenko-adierazpen gozatzeko gonbita duzue.

Una gala para disfrutar del arte de dos cantaores gaditanos con estilos y cualidades vocales muy diferentes.

Por parte de Cádiz y Los Puertos llega Antonio Reyes Montoya, con la elegancia y el eco aterciopelado de su decir el cante. Jerez nos trae a Jesús Méndez, rotundo en la expresión, como todos los integrantes de su casta de Los Méndez, y ese compás tan vibrante como una sacudida que embriaga.

Una invitación a paladear dos modos de expresión flamenca tan cercanos y tan distantes al mismo tiempo, de la mano de quienes hoy por hoy son los más válidos representantes de estas escuelas.

75 min.

FLAMENKO-KANTARIA / CANTAOR: Antonio Reyes
2. FLAMENKO-KANTARIA / 2º CANTAOR: Jesús Méndez
GITARRA / GUITARRA: Manuel Parrilla

@reyescantaor
@jesusmendez_cantaor

AntonioReyesOficialFanpage
Jesus Mendez Flamenco

@areyescantaor
@jesusmendez04



MUSIKA MÚSICA

8
MARTXOA MARZO
20:30

25€ / 22€

LAGUNTZAILEA / COLABORADOR:

CLAUDIA

LA CONQUESTA DEL POL SUD
(CATALUÑA)

Claudia Victoria Poblete Hlaczikek oso bizitza arrunta izan zuen Buenos Airesen. Giro militarreko balioekin hezi zuten, eta, 21 urte zituenean, diktadura-garaian desagertutako bikote baten alaba zela jakin izan zuen; hots, zortzi hilabete zituenean bahitu zutela eta Mercedes jarri ziotela izenez etxe berrian. Egiatan berea ez zen familia batean bizi izan zen gonbidatu gisa. Abuelas de Plaza de Mayo taldeak identifakatuta, auzitegira joan zen 2001ean berak gurasotzat jotako pertsona horien aurka deklaratzera. Kasu horrekin, agintari militarren zigorgabetasunaren gainbehera hasi zen; mugarri bat izan zen Argentinako justizian.

Gazte horren bizipenak dira dokumental eszeniko honen lehengaia. Claudiak berak antzezten du kazetaritza-kontakizun eta dramaturgia konbinazio bikain hau, eta, bertan, banakoaren eta kolektiboaren arteko harremanak aztertzen ditu. Nola lotzen dira norbanakoen bizitzak eta historia? Nola du zerikusia batzuen bizipenak gu guztiokin? Zer zentzu dute gaur egun iraultza, memoria eta hezkuntza hitzek, besteak beste?

Mercedesek denboratxo bat behar izan zuen Claudia ezagutzeko, eta Claudiak ez du Mercedes ahaztu. Agertokian egiten dute topo biek orain.

Claudia vive una vida normal en Buenos Aires. Educada en los valores del entorno militar, con 21 años descubre que es hija de desaparecidos durante la dictadura, que fue secuestrada con ocho meses y que, rebautizada como Mercedes, había vivido una vida inventada con una familia que, en realidad, no era la suya. Identificada por las Abuelas de Plaza de Mayo, en junio de 2001 subió al estrado para declarar contra quienes ella pensó que eran sus padres. Su caso supuso un antes y un después en la justicia argentina.

Su experiencia vital es la materia prima de este documental escénico, brillante combinación de relato periodístico y dramaturgia teatral protagonizada por ella misma, que explora las relaciones entre lo individual y lo colectivo. ¿Cómo se interrelacionan las vidas singulares y la historia? ¿De qué manera la experiencia de algunos tiene que ver con todos nosotros? ¿Qué sentido tienen, en el mundo actual, palabras como revolución, memoria y educación?

Mercedes tardó un tiempo en conocer a Claudia. Y Claudia nunca ha olvidado a Mercedes. Ahora se reencuentran sobre el escenario.

90 min.
es

ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN: Carles Fernández Giua
ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES: Claudia Victoria Poblete Hlaczik, Carles F. Giua, Eugenio Szwarcer
KOPRODUKZIOA / COPRODUCCIÓN: Festival Grec de Barcelona, CCCB, Centre d´arts esceniques de Terrassa

laconquesta.com
La Conquesta del Pol Sud - Claudia
@laconquestadelpolsud
@delpolsud


© Josep Aznar

ANTZERKIA TEATRO

10
MARTXOA MARZO
19:00

18€

AZKEN ORDUKO LEIHATILA
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

SAREA EUSKADIKO ANTZOKI SAREA RED VASCA DE TEATROS
RED COMISIONES ARTÍSTICAS

ALESSIO ARENA

ATACAMA (ITALIA)

Alessio Arena, Bartzelonan bizi den *cantascrittore* napolitarra eta ahots hunkigarriaren jabea. Azkeneko lanean mediterraneoko kantutegi berri bateko kokalekuak agertzen dizkigu, Txileko basamortuan eta bertan sortzen diren musiketan barrena ibilbide luze baten esperientziarekin batera. Txile, Katalunia eta Napoliko –mundu-hiria, izaki– kultur ardatzen artean, Alessiok emozioetan barrena eramango gaitu egile abestien eta world music barrutikoenaren artean.

«Aspaldi ez nituen sentitu sentipenak halako oinaztargiarekin argitzen»
Amancio Prada

«Berak duena hegoaldeko limurtze-botere lausoa da»
Time Out

«Hitzen artean dindilizka dagoen magia-haloa, melodiak eta, azkenean, haren ahotsaren laztana; horrekin guztiarekin, zuzeneko emanaldiek ez zaituzte axolagabe utziko»
Cancioneros

«Azkeneko 20 urteotako Napoliko kantautorerik onena»
Federico Vacalebre, Il Mattino

Alessio Arena, *cantascrittore* napolitano establecido en Barcelona y dueño de una sobrecogedora voz, despliega en su nuevo trabajo los paisajes inéditos de un nuevo cancionero mediterráneo, incluyendo la experiencia de un largo recorrido por el desierto chileno y las músicas que ahí brotan. Entre los ejes culturales de Chile, Cataluña y Nápoles, ciudad-mundo por excelencia, Alessio nos lleva en una travesía emocional entre la canción de autor y la world music más visceral.

«Hacia mucho tiempo que no se me iluminaba el sentir con un relámpago así»
Amancio Prada

«El suyo es un turbio poder de seducción meridional»
Time Out

«Con ese cierto halo mágico prendido entre las letras, las melodías y su voz como caricia última, su directo es de aquellos que no dejan indiferente»
Cancioneros

«El mejor cantautor napolitano de los últimos 20 años»
Federico Vacalebre, Il Mattino

90 min.

AHOTSA ETA GITARRA / VOZ Y GUITARRA: Alessio Arena
CELLO, TRONPETA, AHOTSA / CELLO, TROMPETA Y VOZ: Marta Roma
BATERIA PERKUSIOA / BATERIA/ PERCUSIÓN: Victor Martínez
GITARRA, BOUZOUKIA... / GUITARRA, BOUZOUKI, CHARANGO: Rocco Papia

Kopuru mugatua
Aforo limitado

alessioarena.com
alessioarenaofficial
@alessioarenamusica
@AlessioArena



MUSIKA MÚSICA

14
MARTXOA MARZO
20:00

15€ (bono 360º: 40€)

AZKEN ORDUKO LEIHATILA
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

SAYONARA BABY

KANPAI (EUSKADI)

Jatetxe asiar bat.

Pertsonaia askotarikoak eta aldakorrak, bere lekua gizartean aurkitzeko zailtasunekin, bai bere indarrarekin bai bere ahultasunekin limurtzen, liluratzen, hunkitzen gaituztenak. Norbanako bakartiak, maitasunerako desegokiak, errealitatean eraginik izateko gaitasunik gabekoak, beti beste leku batean dagoelako, ukitu ezinik. Egoera zentzugabe eta eldarniokoak. Itxuraz ez dago zentzuzko ezer, baina denak bere ibilbideari jarraitzen dio.

Sayonara Baby giza baldintzari buruzko mapa bat da; euren bizitzak behar bezala kudeatzeko eta haiengandik espero den bezala jarduteko borrokan, bilaketa prozesu horretan galduta noraezean dabiltzan eta iheskortasunarekin asetzen direnen unibertso txikietan murgiltzeko gonbita da.

Dantza eta antzerki fisikoa, intentsua, erradikala eta delirantea, umorea, errealismo gordina eta intentsitate poetikoa, erabat harrapatu eta estetika postmodernoko unibertso batean eta eragin zinematografikoetan murgiltzen gaituen zuzeneko musikarekin.

Un restaurante asiático.

Múltiples y cambiantes personajes, con dificultades para encontrar su lugar en la sociedad, que nos seducen, fascinan y conmueven tanto por sus fortalezas como por sus debilidades. Individuos solos, huérfanos, no aptos para el amor, incapaces de ejercer la menor influencia en la realidad, siempre en otra parte, fuera de su alcance. Situaciones absurdas y delirantes. Nada tiene sentido aparente, pero todo sigue su curso.

Sayonara baby es un mapa de la condición humana, una invitación a sumergirse en los pequeños universos de quienes, luchando por gestionar sus vidas correctamente y actuar como se espera de ellos, deambulan perdidos en su proceso de búsqueda conformándose con la fugacidad.

Danza y teatro físico, intenso, extremo y delirante, humor, realismo crudo e intensidad poética, música en directo que nos invade y sumerge en un universo de estética posmoderna e influencias cinematográficas.

55 min.

ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN: Natalia de Miguel, Jorge Jauregui Allue
ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES: Léonore Zurfluh, Mikel Aristegui, Niko Hafkenscheid, Jorge Jauregui Allue, Natalia de Miguel
JATORRIZKO MUSIKA / MÚSICA ORIGINAL: Niko Hafkenscheid
ARGIZTAPENA / ILUMINACIÓN: Gabriel Punzo
JANTZIAK ETA ESPAZIO ESZENIKOA / VESTUARIO Y ESPACIO ESCÉNICO: Kanpai

Kanpai Natalia de Miguel & Jorge Jauregui Allue
@kanpaiartinmotion



DANTZA DANZA

16
MARTXOA MARZO
20:30

15€

AZKEN ORDUKO LEIHATILA
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

DANTZA ZIRKUITUA
SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

MARÍA TERREMOTO
(ANDALUCÍA)

VIERNES FLAMENCOS

María Fernández Benítez "María Terremoto" gisa da ezaguna flamenkoaren munduan, eta Jerez de la Fronterako "Terremoto" leinukoa da; maestro handien familia batekoa, hain zuzen.

2016ko Flamenkoaren Bienalean sagaratu zen cantaora gisa. Berari buruzko titulu positiboak argitaratu zituzten komunikabideetan: "Flamenko-kantari gazteen estandartea" edo "Cantearen benetako etorkizun oparoa". Kritika paregabe ugari jaso ostean, 2016ko Giraldillo Revelación saria eman zioten. Inoiz sari hori lortu duen pertsonarik gazteena izan zen, eta, horri esker, flamenkoaren munduko lehen planora egin zuen salto.

Iragan den irailean argitaratu zuen lehenbiziko diskoa; *La huella de mi sentío*, alegia.

María Fernández Benítez, conocida artísticamente en el mundo flamenco como "María Terremoto", es descendiente de la saga de la familia "Terremoto" de Jerez de la Frontera, estirpe de grandes maestros.

Su gran consagración como cantaora se dio en La Bienal de Flamenco de 2016. La prensa le dedicó titulares como "El estandarte del cante joven" o "La verdadera promesa del cante". Tras un aluvión de inmejorables críticas, se le concede el prestigioso premio Giraldillo Revelación 2016, siendo la artista más joven de la historia en conseguirlo, lo que le catapulta al primer plano de la escena flamenca.

Su primer trabajo discográfico, *La huella de mi sentío*, salió al mercado el pasado septiembre.

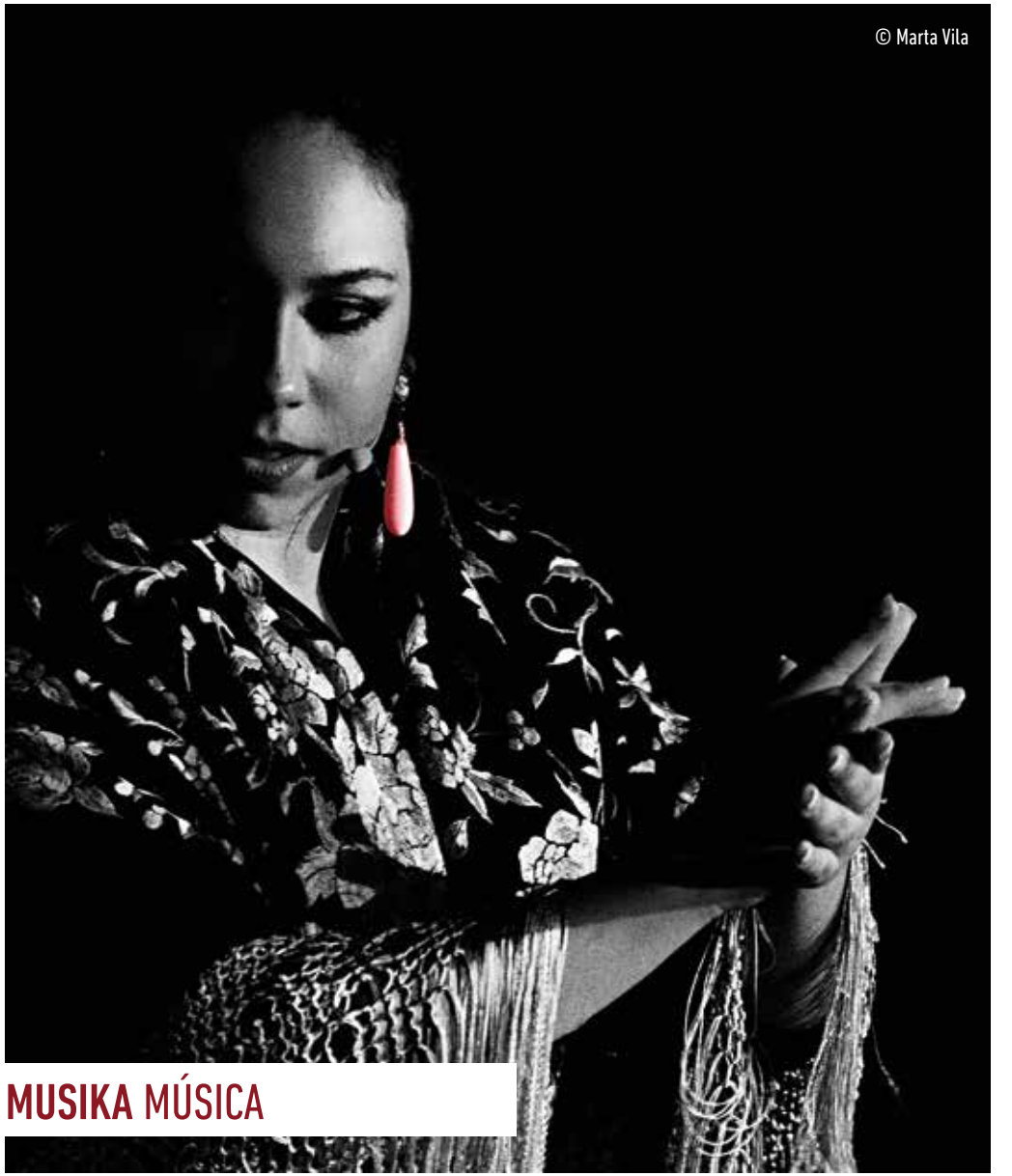
60 min.

FLAMENKO-KANTARIA / CANTAORA: María Terremoto
GITARRA / GUITARRA: Nono Jero

@mariaterremoto.mt

Maria Terremoto Cantaora

@EnFlamenco



© Marta Vila

MUSIKA MÚSICA

22
MARTXOA MARZO
20:30
Sala 2

18€

LAGUNTZAILEA / COLABORADOR:

TODAS LAS MUJERES

PRODUCCIONESOFF & VANIA

(MADRID / CATALUÑA)

Nacho bere bizitzan zeresana izan duten emakumeekin aurrez aurre jarriko den albaitaria da.
Beraren aurrean maitalea, ama, psikologoa, emaztegai-ohia eta koinata agertuko dira. Denekin du konpontzeke zeozer, eta guztiei egin beharko die aurre kontu horiek konpondu nahi baditu.

«Arazo larri bat konpontzeko bost emakumerekin elkartzea erabakitzen duen gizon baten historia da Todas las mujeres: kasurik gehienetan, bere bizitzan zeresana izan zuten emakumeak. Topaketa horietako bakoitzak haren izaeraren atal ezkutu bat agertuko digu. Jarduteko eta manipulatzeko modua ezagutuko dugu, haren xarma traketsa, gezurrak, gabeziak... eta batez ere, besteekin komunikatzeko duen ahultasuna. Aurrez aurre ikusiko ditugu haren azpijoko sexualak, boterekoak, intelektualak, batzuetan emozionalak; non, jakina, maskulinoa eta femeninoa agertuko diren lehian, baina bai eta pertsonok, gure arteko harreman osasungarri, heldu eta iraunkorrak errotzeko dugun gaitasun maila ere»
Daniel Veronese

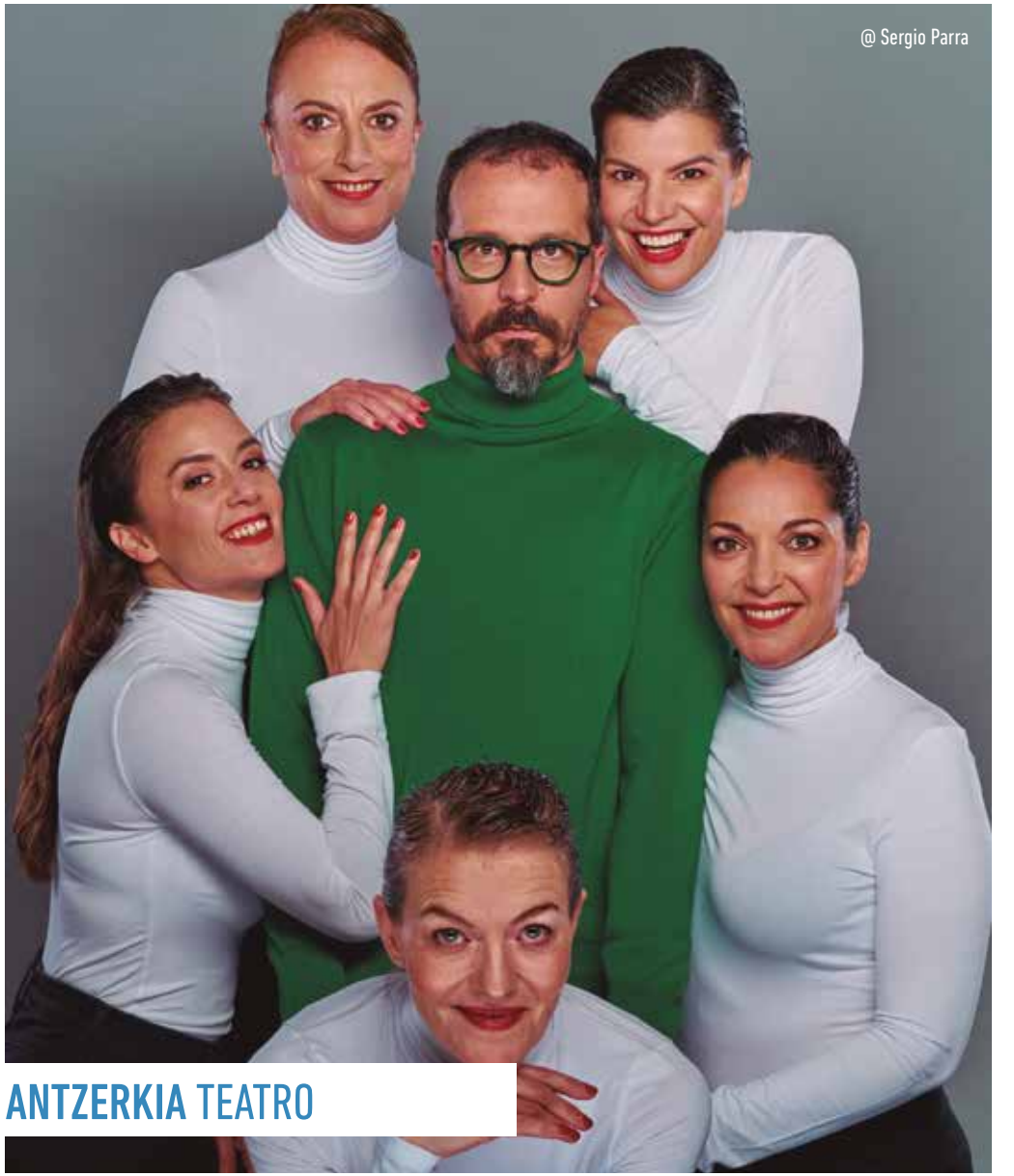
Nacho es un veterinario que se enfrenta a las mujeres que han significado algo en su vida.
Ante él aparece su amante, su madre, su psicóloga, su ex-novia y su cuñada. Con todas ellas tiene cuentas pendientes y a todas ellas se tiene que enfrentar para resolverlas.

«Todas Las Mujeres es la historia de un hombre que, para resolver un grave problema, decide encontrarse con cinco mujeres; mujeres que, en la mayoría de los casos, ya fueron significativas en su vida. Con cada uno de estos encuentros nos descubrirá partes ocultas de su naturaleza. Veremos su manera de operar y manipular, su torpe encanto, sus mentiras, sus carencias... y sobre todo, su debilidad a la hora de comunicarse con los demás. Seremos testigos presenciales de sus manejos sexuales, de poder, intelectuales, a veces emocionales; en donde entrará en juego, obviamente, lo masculino y lo femenino, pero también el grado de capacidad que tenemos todas las personas para cimentar genuinamente relaciones humanas sanas, adultas y perdurables»
Daniel Veronese

85 min.
es

EGILEAK / AUTORES: Mariano Barroso, Alejandro Hernández
ZUZENDARITZA ETA MOLDAKETA / DIRECCIÓN Y ADAPTACIÓN: Daniel Veronese
ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES: Fele Martínez, Lucía Barrado, Nuria González, Lola Casamayor, Mónica Regueiro, Cristina Plazas
ESZENOGRAFIA / ESCENOGRAFÍA: Ana Garay
ARGIZTAPENA / ILUMINACIÓN: Pedro Yagüe
JANTZIAK / VESTUARIO: Marco Hernández

todaslasmujeresteatro @todaslasmujeresteatro



ANTZERKIA TEATRO

23
MARTXOA MARZO
20:30

25€ / 22€

POP UP
TEATRO'DELLE'BRICIOLE (ITALIA)

Bihur al daiteke liburu bat ikuskizuneko protagonista? Pop Up objektu-antzerki eta animazioko ikuskizuna da, liburu animatuak berrasmatzen dituen ikuskizuna.

Bi aktoreren eskutik sortuko da liburu horiekin osaturiko istorioa; irekitzerakoan, irudiak eta siluetak agertzen dira, eta paperezko haur baten eta esfera txiki eta misteriotsu baten arteko erlazio liluragarria kontatuko digute.
Erritmoak, koloreek eta soinuek bizitza ematen diete bien esperientziei, eta ikusleak sentimenduak formekin eta koloreekin lotzen ditu, baina bai eta haurren imajinarioa arakatzea ahalbidetzen duten hotsekin ere. Soinuen eta irudien arteko sinkronizazioak denbora errealeko bizitasun efektu oroitarazleak produzitzen ditu, ez gaurko teknika modernoak bezain agresiboak, eta neska-mutilak formen, koloreen, soinuen eta objektuen arteko erlazio-mundu batean eta konexio emozionaletan sartzen dira.

¿Puede un libro convertirse en protagonista de un espectáculo?
Pop Up es un espectáculo de teatro de objetos y animación que reinventa los libros animados.

Dos actrices se encargan de crear la historia a través de estos libros que, al abrirlos, despliegan figuras y siluetas y nos cuentan la fascinante relación de un niño de papel y una pequeña y misteriosa esfera.
Ritmo, colores y sonidos dan vida a las experiencias de ambos y permiten al espectador relacionar sentimientos con formas y colores, pero también con ruidos que permiten explorar el imaginario infantil.
La sincronización entre sonidos e imágenes produce unos efectos de animación a tiempo real evocadores y menos agresivos que las técnicas modernas actuales y permiten a niñas y niños entrar en un mundo de relaciones y conexiones emocionales entre formas, colores, sonidos y objetos.



ANTZERKIA TEATRO

45 min.
+3 años
Testurik gabe / sin texto

EGILEAK, ZUZENDARITZA eta DRAMATURGIA / AUTORÍA, DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Giulia Gallo, Giovanni Guerrieri
LAGUNTZA / COLABORACIÓN: Giulia Solano
ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES: Francesca Ruggerini, Chiara Renzi, Paolo Romanini
KOPRODUKZIOA / COPRODUCCIÓN: Teatro delle Briciole & I Sacchi di Sabbia

briciole produzione.com
teatrodellebricioleparma
@teatrodellebriciole
@TeatroBriciole

31
MARTXOA MARZO
18:00

6€ (-12 años) / **12€** (adultos)

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

PACO DEL POZO
(MADRID)

VIERNES FLAMENCOS

Francisco del Pozo (Madril, 1975) oso gazte hasi zen flamenkoaren munduan, zortzi urte zituenean. Hamar urte zituela, lehenbiziko grabaketa egin zuen eta, urtebete geroago, Madrilgo gizonezko cantaor berri onenari saria eman zioten.

Hainbat sari ditu, baina nabarmenena 1997ko Cante de las Minas Nazioarteko XXXVII. Jaialdian lortutako Lámpara Minera sari aipagarria da. Hari esker, sona hartzen hasi zen flamenkoaren munduan; izan ere, unera arte saria irabazi zuen cantaor madrildar bakarra zen.

Musikazale amorratua izan da beti, eta, horregatik, kolaborazioak egin izan ditu beste estilo batzuetan eta horrexegatik baita ere hartu izan du parte bestelako proiektutan; adibidez, *El Discipulo* filmaren soinu-bandan. Hala ere, ez du ahaztu dantza egiteko cantea: *Canciones antes de una Guerra* obra aurkeztu berri du María Pagésen konpainiarekin batera Sevillako Bienalean.

Félix Grande poemagileak honako hau esan ohi zuen Paco del Pozori buruz: "Gaztearen indarraz eta nagusiaren jakinduriaz abesten du".

Francisco del Pozo (Madrid, 1975) da sus primeros pasos en el mundo del flamenco a la temprana edad de ocho años, a los diez realiza su primera grabación y un año más tarde es nombrado mejor cantaor revelación de Madrid.

Entre sus múltiples premios, destaca en 1997 la prestigiosa Lámpara Minera, en el XXXVII Festival Internacional del Cante de las Minas, lo que hace que su nombre comience a sonar con más fuerza en el mundo flamenco por ser, hasta ese momento, el único cantaor madrileño ganador de este galardón.

Su gusto por la música hace que colabore con otros estilos: jazz, folk, tango argentino, bolero, piezas clásicas... y que se involucre en proyectos como la banda sonora de la película *El Discípulo*. No ha abandonado el cante para bailar, con la compañía de María Pagés ha estrenado en La Bienal de Sevilla la obra *Canciones antes de una Guerra*. Es profesor de Flamenco en la Fundación Conservatorio Casa Patas y en el Conservatorio Profesional de Música Arturo Soria de Madrid.

El poeta Félix Grande decía de él: "Canta con la fuerza de su juventud y la sabiduría de un viejo".

60 min.

FLAMENKO-KANTARIA / CANTAOR: Paco del Pozo
GITARRA / GUITARRA: Paco Vidal

pacodelpozo.com
Paco Del Pozo
@delpozopaco
@pacodelpozo_


© Paco Lega

MUSIKA MÚSICA

5
APIRILA ABRIL
20:30
Sala 2

18€

LAGUNTZAILEA / COLABORADOR:
inaem

PARTÍCULAS DE LUZ

VAIVÉN PRODUCCIONES (EUSKADI)

Milagrosek, bizipoza darion emakumeak, Manuel zakar eta iheskorra ezagutuko du zahar egoitza batean.
Milagrosek bizitza maite du, Manuel heriotzaren zain dago.
Bien artean egunak itxuraldatu eta beldurrak uxatuko dituen harremana sortuko da.

Antzezlana bizitzaren eta azken aukeren aldarrikapena da, duintasunaren inguruko hausnarketa eta erronka berriei eusteko gonbidapena.
Idazkera errealistari estuki helduta, baina komikigintzaren unibertsoaz eta zinema klasikoaren xarmaz zipriztindua, *Argiaren hautsak* bihar bertan hasteko moduko "beste bizitza hori" jorratzen du.

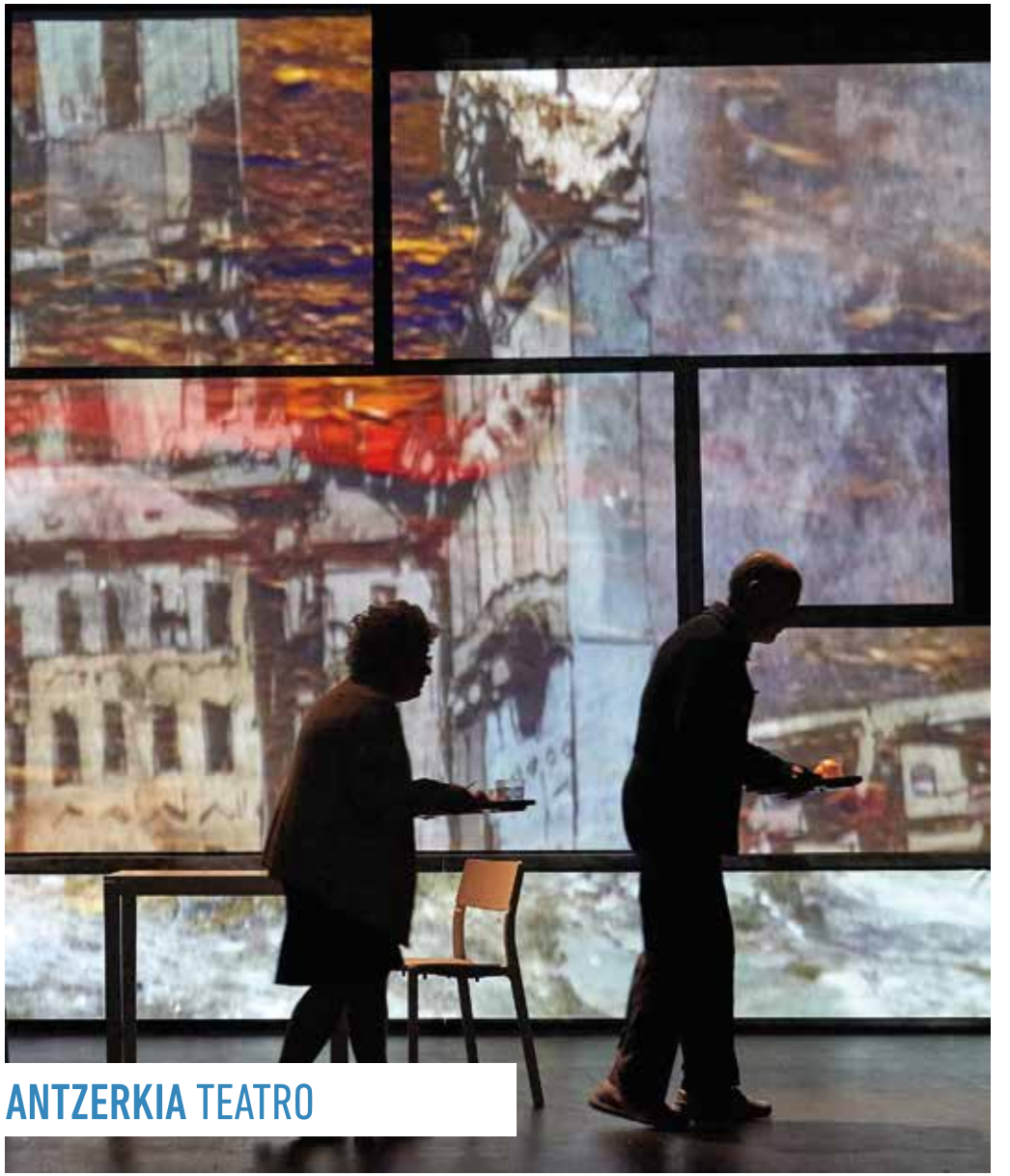
Milagros, una mujer luminosa, se encuentra en una residencia de ancianos con Manuel, un hombre arisco y reticente.
Ella ama la vida, él espera la muerte.
Entre ambos surgirá una relación que transformará sus días y desvanecerá sus temores.

Una reivindicación de la vida, de las últimas oportunidades; una reflexión sobre la dignidad y una invitación a exponerse.
De narrativa realista, pero filtrada por el universo del cómic y el aroma del cine clásico, *Partículas de luz* habla de "esa otra vida" que podríamos emprender mañana.

70 min.
es

EGILEA ETA ITZULPENA / AUTORÍA Y TRADUCCIÓN: Luis Elizetxea
EGOKITZAPENA / ADAPTACIÓN: Luis Elizetxea, Mireia Gabilondo, Ana Pimenta
ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN: Mireia Gabilondo
ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES: Mikel Laskurain, Miren Gojenola, Ander Iruretagoiena, Ane Salvador
MUSIKA / MÚSICA: Iñaki Salvador

vaivenproducciones.com
Vaivén Producciones @VaivenProd



ANTZERKIA TEATRO

6
APIRILA ABRIL
20:30

18€ / 15€

GO!AZEN 5.0

PAUSOKA (EUSKADI)

Royal School of Arts eskolara joateko ametsa bete zuen Naiak pasa den urtean. Elik eta Garik ere, hainbat gaizki ulertuen ostean, elkarrekin bukatu zuten udalekuan eta Markelek... Markelek Markel izaten jarraitu zuen.

Baina horiek guztiak pasa den urteko kontuak dira. Udara iritsi da berriro ere eta Basakabik ateak zabaldu ditu, Zuzen buru duela. Eta honekin batera, abentura, maitasun istorio eta lagunen arteko kontu berriak sortuko dira. Batzuetan umorez beteak, beste batzuetan berriz, negarra eragingo digutenak.

Aurreko urteetan bezala, antzerki obra musikala izango da hau. Telebistan ikusi ahal izango diren istorio eta gora beherak laburtu eta moldatuko dituen ikuskizuna.

Naia cumplió su sueño de ingresar en la Royal School of Arts el año pasado. Eli y Gari, después de un buen número de malentendidos, acabaron juntos en el campamento de verano y Markel... Markel siguió siendo Markel.

Pero todo esto es historia pasada. Ha llegado el verano y Basakabi abre sus puertas de nuevo, con Zuzen como director. Nuevas aventuras, historias de amor y nuevos equívocos entre amigos y amigas, algunas llenas de humor y otras que nos harán llorar.

Go!azen 5.0 es un musical, una adaptación que recopila y resume las aventuras y acontecimientos de la exitosa serie de televisión.

80 min.
+5
eu

EGILEA / AUTOR: Pausoka
ZUZENDARITZA / DIRECCIÓN: Idoia Uranga
ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES: Asier Burgete, Iker Villa, Ainhoa Larrañaga, Beñat Iturbe, Maria Redondo, Itziar Urretabizkaia

pausoka.eus
@ goazenofiziala
goazen
@GoazenETB



ANTZERKI MUSIKALA TEATRO MUSICAL

13
APIRILA ABRIL
17:00 / 19:00

12€ / 9€

GORPUZTU

DOOS COLECTIVO I EVA GUERRERO
(EUSKADI)

Gorpuztu **dantza garaikide eta zuzeneko musika ikuskizun bat da, zeina askotariko erlijiotan une jakin batzuetan gorputza nola erabiltzen den behatu ostean sortu den.**

Eva Guerrerok eta Garazi López de Armentiak zatitan banatu dute gorputza, askotariko erlijiotako ekintza fisikoak hartu dituzte, eta penitentzia, maitasuna, umiltasuna eta erlazionatutako bestelako kontzeptu batzuk hartu dituzte gorputzetik abiatuta ikerketa bat martxan jartzeko.

Zama handia dakarten material fisikoak erabiltzen dituzte, baina ez dituzte lantzen sinesmen baten interpretaziotik; aldiz, probatu, errepikatu eta transformatzean, ekintzak istorio bat sortzen du, emozio bat.

Gorpuztu lanak ez ditu erlijioak edo erlijioaren kontzeptu jakin batzuk hizpide, gizadiaren historian behin eta berriro agertzen diren gaiak baizik.

Gorpuztu es un espectáculo de danza contemporánea con música en directo que nace de observar el uso que se hace del cuerpo en determinados momentos en diferentes religiones.

Dividiendo el cuerpo en varias partes, cogiendo diferentes acciones físicas presentes en varias religiones y conceptos como penitencia, amor, humildad entre otros, Eva Guerrero y Garazi López de Armentia comienzan una investigación desde el cuerpo.

Materiales físicos que traen consigo mucho peso, que no nacen de la reinterpretación de una creencia, sino que a la hora de probar, repetir y transformar, la acción va trayendo consigo una historia, una emoción.

Gorpuztu no habla tanto de religión o ciertos conceptos religiosos, sino de temas que no dejan de ser recurrentes en la historia de la humanidad.

50 min.

SORKUNTZA ETA TESTUAK / CREACIÓN Y TEXTOS: Eva Guerrero
ANTZEZLEA / INTÉRPRETE: Garazi Lopez de Armentia
KOREOGRAFIA / COREOGRAFÍA: creación colectiva
BORROKARAKO LAGUNTZA KOREOGRAFIKOA / ASISTENCIA COREOGRAFÍA EN LUCHA: Aritz Aresti
MUSIKA KONPOSAKETA ETA INTERPRETAZIOA / COMPOSICIÓN E INTERPRETACIÓN MUSICAL: Ainara LeGardon, Cristina Samaniego, Nerea Alberdi.
JANTZIAK / VESTUARIO: Azegiñe Urigoitia

dooscolective.es/evaguerrero/
DOOS Colectivo
@dooskolektibo
@DOOScolectivo



© Eva Guerrero

DANTZA DANZA

ESTREINALDIA
ESTRENO

26
APIRILA ABRIL
20:30

12€

! **AZKEN ORDUKO LEIHATILA**
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

DANTZA ZIRKUITUA
SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

AUTOBIOGRAFÍA DE UN YOGUI

RAFAEL ÁLVAREZ, EL BRUJO (MADRID)

Gandhik hau esan omen zuen: *"Ikusi dut bizitzak aurrera egiten duela suntsiketaren erdian. Beraz, beste lege bat egon behar du suntsiketaren legearen gainetik. Lege horri jarraikiz soilik izango da gizartea ulergarria eta bizitzeko modukoa"*. Zientziaren handitasuna lege hori aztertzea izango litzateke, eta artearena, berriz, hura ospatu eta islatzea.

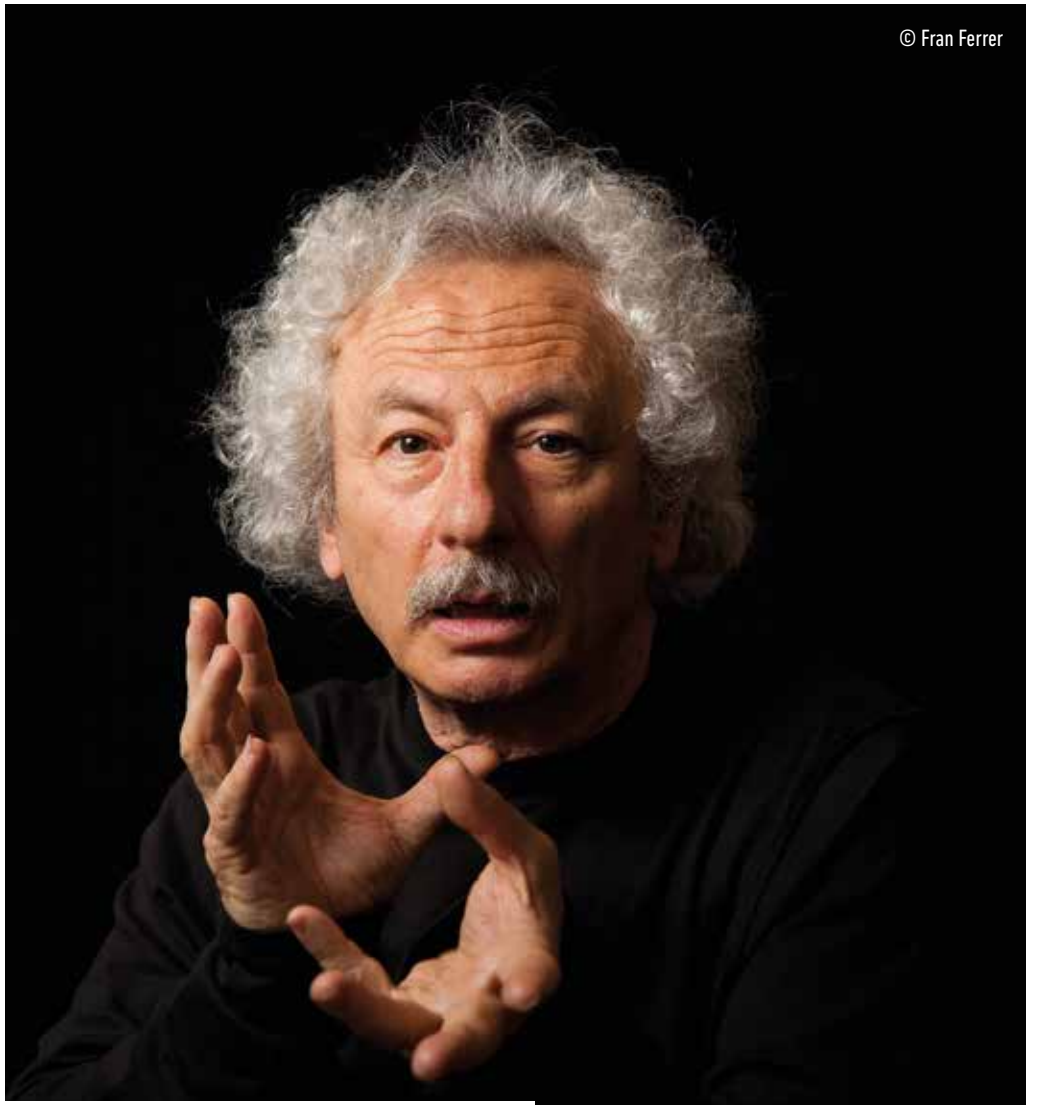
Creo que fue Gandhi el que dijo algo así: *"He observado que la vida persiste en medio de la destrucción. Por lo tanto, debe de haber una ley superior a la ley de la destrucción. Únicamente bajo esa ley la sociedad puede ser inteligible y la vida digna de ser vivida"*. La grandeza de la ciencia sería indagar acerca de esa ley, y la del arte celebrarla y reflejarla.

Baina ni komiko eta komediante bat besterik ez naiz! Nire ikuskizun guztietan, barrea da oso inportante... eta horrek errimako du komediante... –badakizue nolakoa naizen– eta, hala eta guztiz ere, ixtante baten bila nabil arnasa poesiaren eremu sakratura igo dadin. Shakespeare ere komediantea zen, poemagileaz gain. Horregatik, espirituari deitzen diot beti, hegoak eman diezazkien nire barreei eta gardenago egin ditzan. Oraingo honetan, oso modu berezian beharko dut hori. Zuek ere ahalegin berezia egin beharko duzue niri laguntzeko. Hegan egin ahal dut zuek gabe?

Pero ¡yo sólo soy un cómico y un comediante! En todos mis espectáculos la risa es un factor dominante... que rima con comediante... ustedes ya me conocen... y aún así busco siempre un instante donde el aliento se eleve hacia el dominio sagrado de la poesía. Shakespeare era también comediante para además un poeta. Por eso es que yo invoco siempre su espíritu para que le de alas a mis risas y las haga más transparentes. En esta ocasión lo necesitaré de una manera muy especial. Me temo que ustedes tendrán que hacer también un esfuerzo especial para acompañarme. ¿Podría yo volar sin ustedes?

Hona hemen maisu handi bat, Paramahansa Yogananda, nire maisua!

Les presento a Paramahansa Yogananda, un gran maestro. ¡Mi maestro!


© Fran Ferrer

ANTZERKIA TEATRO

27
APIRILA ABRIL
20:30

25€ / 22€

ESTREINALDIA EUSKADIN
ESTRENO EN EUSKADI

100 min.
es

BERTSIOA, ZUZENDARITZA ETA INTERPRETAZIOA / VERSIÓN, DIRECCIÓN E INTÉRPRETE: Rafael Álvarez, El Brujo
MUSIKA ZUZENEAN / MÚSICA EN DIRECTO: Javier Alejano

elbrujo.es
Rafael Álvarez "El Brujo"
@ElBrujo_es

ADRIANA BILBAO

BURDINA / HIERRO

(EUSKADI)

VIERNES FLAMENCOS

Adriana Bilbon hasi zen dantza ikasten, eta, gero, Malagara joan zen Susana Lupiáñez, "La Lupi" dantzariarekin ikastera. Hainbat sari irabazi du eta herrialde askotako jaialdi eta zikloetan parte hartu izan du, eta irakasle-lana eta emanaldiak konbinatu ditu Sevilla zein Madrilgo tablao eta peñatan. 2013an, flamenko-dantzariaren eta -koreografoaren rolak batzen zituen bere lehenbiziko ikuskizuna aurkeztu zuen: *El cuarto escalón*. Hurrengo urtean, *Distrito Bienal* ekintzetan parte hartu zuen Sevillako Flamenkoko Bienalean, *Flamenco por partes* ikuskizunarekin. 2016an, Carlos Sauraren *Flamenco Hoy* ikuskizunean parte hartu zuen eta, 2017an, Espainiako Ballet Flamenkoan sartu zen.

Orain, formatu handiko bere lehenbiziko ikuskizuna aurkeztuko du. Testuinguru industrialean dago kokatuta, eta meategia da ildo nagusia. Hori oinarri hartuta, langilearen, migrantearen, eta zehazki penintsularen hegoaldetik Bizkaiko meategietara heldu ziren gizon eta bereziki emakumeen aitortza egin nahi du.

Musika eta dantza, kolore flamenkoak, eta ahozko euskal tradizioaren eta horren alderdi performatibo eta teatralenen berrikuspena uztartzen dira askotariko jatorri eta ibilbideetako lantalde artistiko baten eskuetan.

Tras comenzar su formación de danza en Bilbao, Adriana se traslada a Málaga para estudiar con Susana Lupiáñez, "la Lupi". Ha obtenido numerosos premios y actuado en festivales y ciclos en diversos países, combinando su faceta docente y sus actuaciones en tablaos y peñas de Sevilla y Madrid. En 2013 estrena su primer espectáculo como bailaora y coreógrafa, *El cuarto escalón*. Al año siguiente participa en *Distrito Bienal* en el marco de la Bienal de Flamenco de Sevilla con *Flamenco por partes*. En 2016 integra el elenco de *Flamenco Hoy*, de Carlos Saura y en 2017 entra a formar parte del Ballet Flamenco Español.

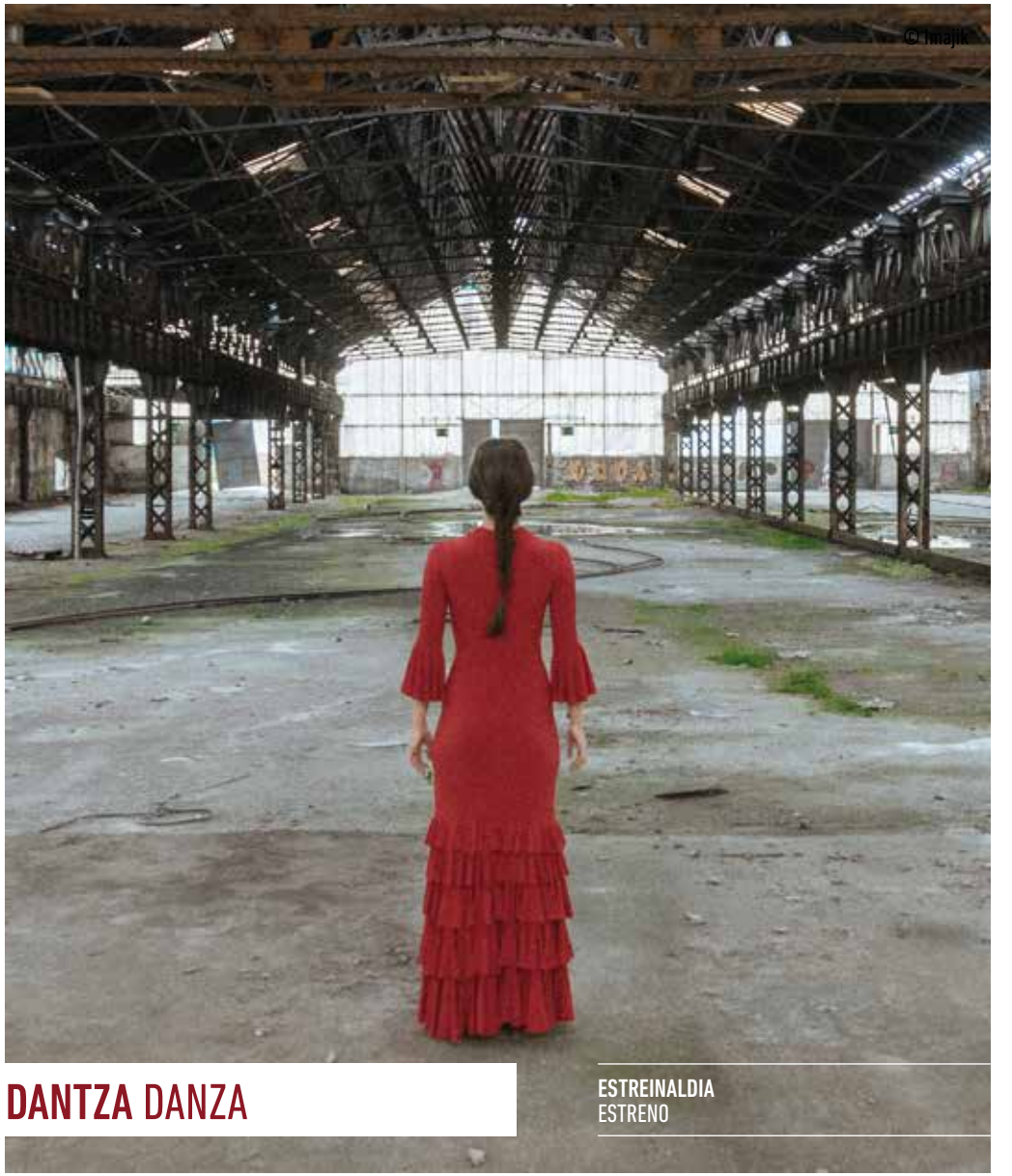
Ahora presenta su primer espectáculo de gran formato. Enmarcado en un contexto industrial, la mina es el hilo conductor para plantear un reconocimiento a la figura del trabajador, al migrante, más concretamente a los hombres y, sobre todo, a las mujeres que llegaron del sur de la península a las minas de Bizkaia.

Música y danza, palos flamencos y revisión de la tradición oral vasca y sus aspectos más performativos y teatrales a cargo de un equipo artístico con amplio recorrido y diversas procedencias.

75 min.

KOREOGRAFIA / COREOGRAFÍA: Adriana Bilbao
INTERPRETEAK / INTÉRPRETES: Adriana Bilbao (baile), Beñat Achiary (voz), Guillermo Guillén (guitarra), Raúl Micó (cantaor), Michel Queuille (piano)
HARRIZULATZAILEAK / BARRENADORES: Luis Mariano Casillas, Koldo Plazas, Ander Eceiza (Errekatxo Harrizulatzaileak)
POEMAK / POEMAS: Gabriel Aresti, Itxaro Borda

adrianabilbao.com
Adriana Bilbao Zarraonandia
@adriana.bilbaozarra
@AdrianaBilbao_Z



DANTZA DANZA

ESTREINALDIA
ESTRENO

3
MAIATZA MAYO
20:30

18€

AZKEN ORDUKO LEIHATILA
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

LAGUNTZAILEA / COLABORADOR:

DANTZA ZIRKUITUA
SAREA EUSKADIKO ANTZOKI SAREA RED VASCA DE TEATROS

ENVÀ

AMER i ÀFRICA CIRC CIA.(CATALUÑA)

250 kg lasto eta 125 kg giza masaren artean, bi lagun arituko dira, mugimenduaren, ekilibrioen, umorearen eta espazioaren konposizioaren bidez, gizakion arteko harremanen berezitasunei buruz gogoeta egiten.

"Envá" bat, "horma" euskaraz, espazioak bereizteko eraikitzen den pareta mehea da.

Besteen aurrean balizko arrisku emozional batetik babestuko gaituzten horma mentalak eraikitzen ditugu sarritan, bizitza osoa ematen dugu horiengandik askatzeko modua bilatzen, eta , aldiz, osoki sentitzea eta komunikatzea eragozten digun "Envá" eraitsi besterik ez dugu egin behar. Sinbolikoki gizakion ergeltasunaren eta besteekin elkartzeko alferrik egiten ditugun ekintza horiek guztiak islatzen ditugu.

Mugimendua, eskuz eskuko teknika eta akrobazien bidez istorioak kontatzen dituzte.
Umorea, intentsitatea, emozioa, berrikuntza eta edertasuna.

Entre 250kg de paja y 125kg de masa humana, dos personas divagan a través del movimiento, los equilibrios, el humor y la composición del espacio, sobre las peculiaridades de las relaciones humanas.

Un "Envà", en castellano tabique, es una pared delgada que se construye para separar espacios.

Las personas a menudo construimos paredes mentales que nos protegen de un supuesto peligro emocional respecto a los otros, nos pasamos la vida buscando la manera de liberarnos y lo único que hace falta es derribar el "Envà" que nos impide sentir plenamente y comunicarnos sin barreras. Simbólicamente reflejamos la estupidez de la naturaleza humana y todas aquellas acciones que hacemos en vano para encontrarnos con el otro.

Movimiento y técnica de mano a mano trabajada desde la integración de las figuras en el contexto, acrobacias que cuentan historias, humor e intensidad, emoción, innovación y belleza.

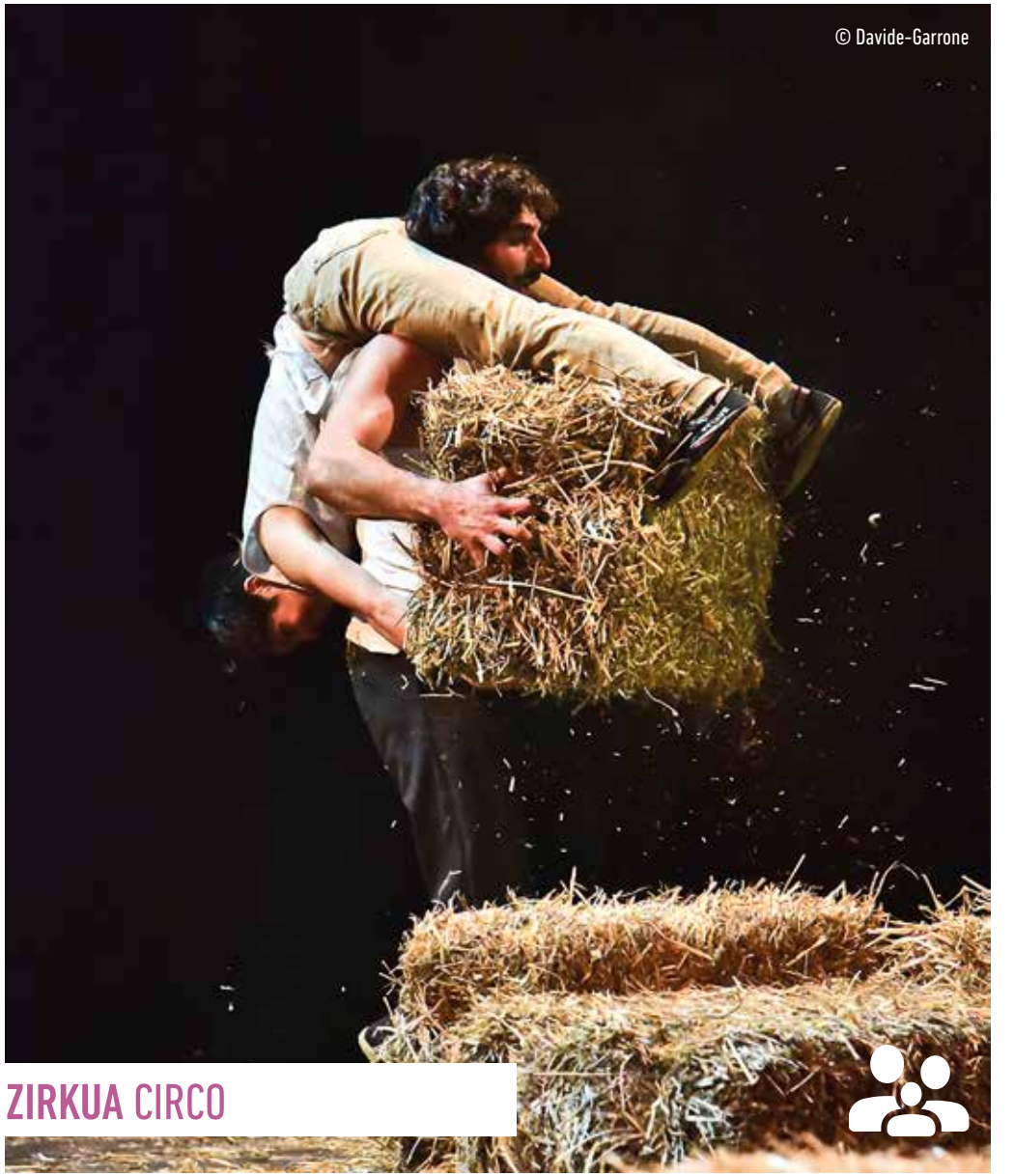
2018KO UMORE AZOKA SARIA IKUSKIZUN ONENARI / MEJOR ESPECTÁCULO UMORE AZOKA 2018

50 min.
+2
Testurik gabe /sin texto

JATORRIZKO IDEIA ETA INTERPRETAZIOA / IDEA ORIGINAL E INTERPRETACIÓN: Àfrica Llorens, Amer Kabbani
LAGUNTZA ESZENIKOA / ACOMPAÑAMIENTO ESCÉNICO: Albuerne
KANPOKO BEGIRADA / MIRADA EXTERNA: Karl Stets

IMPORTANTE: la paja utilizada en el espectáculo puede provocar una reacción alérgica en personas con sensibilidad.

amerafricacirc.com
AMER i ÀFRICA Circ cia.
@ameriafricacirc


© Davide-Garrone

ZIRKUA CIRCO

5
MAIATZA MAYO
18:00

6€ (-12 años) / **12€** (adultos)

AZKEN ORDUKO LEIHATILA
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

Ikuskizun antolatzailekidetuta / Espectáculo coorganizado por

MUNDO OBRERO

TEATRO ESPAÑOL & TEATRO DEL BARRIO (MADRID)

La Tranquilidad kafetegia, Avenida del Paralelo, Bartzelona, joan den mendeko 20.eko urteak. Eskale batek txanpon bat eskatu dio gizon bati. Gizonak jakatik pistola bat atera du, eskalearen eskuetan jarri eta esan dio: "Joan zaitez banketxe batera, eta hartu behar duzuna. Zurea da". Musika hasi da. Hori da kontakizun honen abiapuntua.

Eta etorriko dira landa-eremu eta hirietako borrokak, eta gerra, eta gerraren osteko gerra, eta antifrankismoa, diktaduraren amaiera, alderdi sozialistaren garaipena, langileen mugimenduaren amaiera... eta berriro, betiko borrokak, baina orain bestelako mundu batean. Pilar eta Luis, eta bien arteko maitasun istorio amaigabea, pertsonaia historikoak dira, baina anonimoak ere bai, oso hurbilak: gura aitona-amonak, gure gurasoak, gu geu. Eta hori guztia komedia musikalaren formarekin.

Café La Tranquilidad, Avenida del Paralelo, Barcelona, años 20 del siglo pasado. Un mendigo pide una moneda a un hombre. Este saca una pistola de su chaqueta, se la pone en la mano al mendigo y le dice: "Ve a un banco y coge lo que necesites. Es tuyo". Comienza la música. Así arranca este relato.

Y llegarán las luchas en el campo y en la ciudad, la guerra y la guerra después de la guerra, el antifranquismo, el fin de la dictadura, la victoria del partido socialista, el fin del movimiento obrero... y de nuevo, las luchas de siempre pero ahora en un mundo distinto. Pilar y Luis y su historia de amor sin fin, personajes históricos, pero también personajes anónimos, cercanísimos: nuestros abuelos, padres, nosotros mismos. Y todo en un formato de comedia musical.

90 min.
es

ZUZENDARITZA / TEXTO Y DIRECCIÓN: Alberto San Juan
ANTZEZLEAK / INTÉRPRETES: Luis Bermejo, Lola Botella, Pilar Gómez, Alberto San Juan
MUSIKA / MÚSICA: Santiago Auserón
ARGIZTAPENA / ILUMINACIÓN: David Rodríguez


© Sergio Parra

ANTZERKIA TEATRO

11
MAIATZA MAYO
20:30

25€ / 22€

Ikuskizun antolatzailekidetuta / Espectáculo coorganizado por

EÑAUT ELORRIETA &
KAABESTRI STRING ENSEMBLE
HARIAN (EUSKADI)

Eñaut Elorrietak, beti geldiezin eta musika-abenturei ekiteko gogoarekin, zuzenean interpretatzeko eta gozatzeko asmoarekin sortutako proposamen berria eskaintzen digu. *Harian* izenburupean, Elorrieta agertokira igoko da hari-boskoteak lagunduta, Kaabestri String Ensemble, Euskadiko Orkestra Sinfonikoko bost musikarik osatua.

Kontzertu honek aukera bakarra eskaintzen digu Ken Zazpiko abeslariaren ahots karismatikoak gozatzeko beste musika-tesitura batean; horrela, haren ahotsa entzungo dugu bi biolinek, biolak, zelloak eta kontrabaxuak lagunduta eta emanaldi honetarako egindako musika-moldaketekin.

Eñaut Elorrieta, siempre inquieto y con ganas de emprender aventuras musicales, nos brinda una nueva propuesta surgida con la intención de ser interpretada y disfrutada en directo. Bajo el título de *Harian*, Elorrieta se sube al escenario acompañado por un quinteto de cuerda, Kaabestri String Ensemble, formado por cinco músicos de la Orquesta Sinfónica de Euskadi.

Una oportunidad única para disfrutar de la carismática voz del cantante de Ken Zazpi en otra tesitura musical, para escuchar su voz arropada por dos violines, viola, cello y contrabajo y con arreglos musicales adaptados para la ocasión.

90 min.
eus

AHOTSA / VOZ: Eñaut Elorrieta
BIOLINA / VIOLÍN: Óscar López
BIOLINA / VIOLÍN: Igor Torre
BIOLA / VIOLA: Arkaitz Martínez
CELLO / CELLO: Jon Larraz
CONTRABAJO / KONTRABAXUA: Paloma Torrado

Eñaut Elorrieta
Kaabestri Ensemble
@kaabestri


© Lander Garro

MUSIKA MÚSICA

25
MAIATZA MAYO
20:30

18€

AZKEN ORDUKO LEIHATILA
13-26 urte: %50 deskontua
TAQUILLA ÚLTIMA HORA
13-26 años: 50% descuento

IBILBE ARTISTIKOAK ITINERARIOS ARTÍSTICOS

- **ANTZERKIA** / TEATRO
- **MUSIKA** / MÚSICA
- **FLAMENKO** / FLAMENCO
- **DANTZA** /DANZA
- **FAMILIARRA** / FAMILIAR



EKINTZA PARALELOAK

Hitzaldiak, entsegu irekiak, topaketak artistekin...

Info gehiago: www.teatrobarakaldo.com /eu/

ACTIVIDADES PARALELAS

Conferencias, ensayos abiertos, encuentros con los artistas...
Más Información: www.teatrobarakaldo.com

GURE ESZENA ETA BESTE EKINTZAK
ESCENA LOCAL Y OTRAS ACTIVIDADES

BARAKALDOKO UDAL MUSIKA BANDA
BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA DE BARAKALDO

Zuzendaria / Director: Alberto García Espina.

KONTZERTU IREKIAK / CONCIERTOS ABIERTOS
URTARRILAK 4 ENERO / OTSAILAK 1 FEBRERO / MARTXOAK 1 MARZO / MARTXOAK 29 MARZO / MAIATZAK 24 MAYO
Gonbidapenarekin (6 gehienez) /
Con invitación (máx. 6 por persona)
20:00

DIDAKTIKOAK / CONCIERTOS DIDÁCTICOS
URTARRILAK 31 ENERO / OTSAILAK 28 FEBRERO / MARTXOAK 28 MARZO / APIRILAK 11 ABRIL / MAIATZAK 23 -24 MAYO
Barakaldoko ikasteetxekin hitzartutako ekintza / Actividad concertada con los centros escolares de Barakaldo.
10:00 / 11:15 · 1€

BAI - BIZKAIKO ANTZERKI IKASTEGIA

ISLA DE SIRENAS + PICNIC
2 MARZO
19:00 / 20:30

SCHOLA CANTORUM

EMAKUMEA EZ DA IRLA BAT
9 MARZO

DÍA DE ANDALUCÍA EN EUSKADI

24 MARZO



ESZENA BERRITZAILEEN NAZIOARTEKO JAIALDIA / FESTIVAL INTERNACIONAL DE ESCENA EMERGENTE
MAIATZAK 30 - 31 MAYO
www.bai-bai.net/act/

BARAKALDO ANTZOKIKO LAGUNAK AMIGAS/OS DEL TEATRO

Oraindik Barakaldo Antzokiko Laguna ez bazara, ez izan zalantzarik. Bi motatako txartela dituzu:

Si aún no eres Amiga/o del Teatro Barakaldo, no lo dudes. Dispones de dos modalidades de carnet:

OINARRIZKO TXARTELA
8€ (alta) + 17€ (denboraldirako kuota)

ABANTAILAK:

- **%25eko deskontua arte eszeniko eta musika ikuskizunetako sarreretan eta bestelako deskontu esklusibo batzuk.**
- **"Asteazkenetan zinemara" egitarauaren 6 filmetarako doako bonoa.**
- **Euskal Antzoki Sareako beste antzoki batzuetarako deskontuak.**
- **Etxean Antzokiko aldizkaria jasotzea, ikuskizun guztien informazioarekin.**
- **Asteko buletina jasotzea.**

CARNET BÁSICO
8€ (alta) + 17€ (cuota temporada)

VENTAJAS:

- Descuento del 25% sobre el precio de las entradas de espectáculos en vivo (teatro, música, danza, circo, zarzuela...) y otros descuentos exclusivos.
- Bono gratuito para 6 películas del programa "Miércoles de Cine".
- Descuentos en otros teatros de Sarea, Red Vasca de Teatros.
- Envío a domicilio de la revista del Teatro con toda la información sobre la programación.
- Boletín semanal de la programación.

LAGUN TXIKI TXARTELA (12 urtetik beherakoentzat)
5€

ABANTAILAK:

- **%25eko deskontua 12 urteko beherakoentzako ikuskizun eta familia ikuskizunetan eta bestelako deskontu esklusibo batzuk.**
- **"Asteazkenetan zinemara" egitarauaren 6 filmetarako doako bonoa.**
- **Euskal Antzoki Sareako beste antzoki batzuetarako deskontuak.**
- **Etxean Antzokiko aldizkaria jasotzea, ikuskizun guztien informazioarekin.**
- **Asteko buletina jasotzea.**

LAGUN TXIKI TXARTELA (para menores de 12 años)
5€

VENTAJAS:

- Descuento del 25% sobre el precio de las entradas de espectáculos en vivo para menores de 12 años y público familiar y otros descuentos exclusivos.
- Bono gratuito para 6 películas del programa "Miércoles de Cine".
- Descuentos en otros teatros de Sarea, Red Vasca de Teatros.
- Envío a domicilio de la revista del Teatro con toda la información sobre la programación.
- Boletín semanal de la programación.

BALDINTZA OROKORRAK:

- **Txartelak denboraldi baterako balio du, 2018ko irailetik 2019ko uztailera.**
- **Txartela izenduna da, pertsonala eta besterenezina.**
- **Titular bakoitzak ikuskizun bakoitzerako sarrera baterako eskubidea dauka (erabilgarri dagoen edukieraren arabera).**
- **Sarrerak txarteldegian, Kutxabankeko orotarako kutxazainetan eta Antzokiko webgunearen bidez eros daitezke.**
- **Txartelen deskontuek ez dute balio cinema programaziorako, ez eta beste erakunde batzuek Antzokian antolatzen dituzten ekitaldietarako ere.**
- **Deskontuak ezin izango zaizkio beste deskontu batzuei gehitu.**
- **Txartela beti erakutsi behar da aretora sartzean.**
- **Urteko kuota irailaren lehenengo hamabostaldian kobratuko da.**

CONDICIONES GENERALES:

- La cuota es válida para la temporada septiembre de 2018-julio de 2019.
- El carnet es nominal, personal e intransferible.
- Cada titular tiene derecho a una entrada por espectáculo (en función del aforo disponible).
- Las entradas pueden comprarse en taquilla, en los cajeros multiservicio de Kutxabank y a través de la página web del Teatro.
- Los descuentos no son aplicables a la programación cinematográfica ni a eventos organizados por otras entidades.
- Los descuentos no son acumulables a otras promociones.
- El carnet deberá mostrarse al acceder a la sala.
- El cobro de la cuota se realizará durante la segunda quincena de septiembre.

Antzokiko Laguna izateko, www.teatrobarakaldo.com webguneko izen-emate fitxa bete eta bidali, argazki bat atxikituz. Fitxa eta argazkia txarteldegian ere jaso eta eman ditzakezu.

Para hacerte Amiga/o rellena la ficha de inscripción que encontrarás en www.teatrobarakaldo.com y mándanosla, junto a una fotografía reciente. También puedes recoger el impreso en papel y entregarlo, junto a la fotografía, en la taquilla del Teatro.

INFORMAZIO GEHIAGO MÁS INFORMACIÓN:
+34 944 780 600
amigosteatro@barakaldo.org
teatrobarakaldo.com

ASTEAZKENETAN ZINEMARA MIÉRCOLES DE CINE

Zinema gustoko baduzu, asteroko hitzordua daukazu Barakaldo Antzokian.

Aukeraketa zaindua, nazioarteko jaialdietan saridun filmak, kritikak goraipatutakoak eta publikoaren arteko arrakastatsuenak.

Si te gusta el cine, todas las semanas tienes una cita en el Teatro Barakaldo.

Una cuidada selección de títulos entre los que podrás encontrar películas premiadas en festivales internacionales, títulos unánimemente reconocidos por la crítica y grandes éxitos de público.

urtarrilak 16, 23, 30
otsailak 6,13, 20, 27
martxoak 6, 13, 20, 27
apirilak 3, 10

16, 23, 30 enero
6,13, 20, 27 febrero
6, 13, 20, 27 marzo
3, 10 abril

20:00
4,60€ (*Barakaldo Antzokiko lagunek 6 pelikula aukeratu eta gonbidapen bana eskuratu ahal izango dituzte).

20:00
4,60€ (*Las Amigas y Amigos del Teatro disponen de 6 invitaciones para asistir gratis a las películas que elijan).

INFORMAZIO ZEHATZ ETA EGUNERATUA WWW.TEATROBARAKALDO.COM WEBGUNEAN BAITA HILABETEKO LIBURUXKAN.

EMAN IZENA WWW.TEATROBARAKALDO.COM/EU/ASTEROKO-BOLETINA/ ESTEKAN ETA ASTEROKO BULETINA JASO.

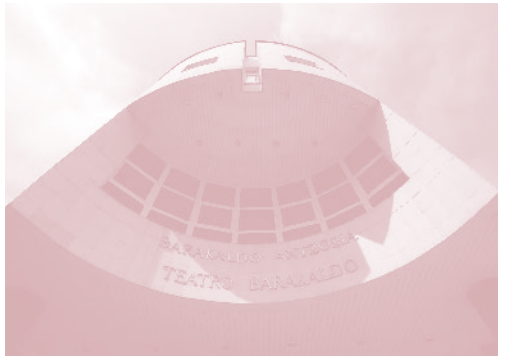
PUEDES ENCONTRAR LA INFORMACIÓN DETALLADA Y ACTUALIZADA EN WWW.TEATROBARAKALDO.COM Y EN LOS FOLLETOS INFORMATIVOS MENSUALES DEL TEATRO.

SUSCRÍBETE A NUESTRO BOLETÍN SEMANAL EN: WWW.TEATROBARAKALDO.COM/BOLETIN-SEMANAL

INFORMAZIO PRAKTIKOA INFORMACIÓN PRÁCTICA

BARAKALDO ANTZOKIA
Juan Sebastian Elkano, 4
48901 Barakaldo (Bizkaia)

T. +34 944 780 600
teatro@barakaldo.org
teatrobarakaldo.com
Teatro Barakaldo Antzokia
@TeatroBarakaldo



NOLA IRITSI CÓMO LLEGAR

Metro Bilbao L2
Geltokia Parada: **Barakaldo** **Irteera** Salida: **Elkano**

Bizkaibus
Geltokia Parada: **Herriko Plaza (Fueros, 1)**

Kbus
El Regato-Lasesarre **Geltokia** Parada: **Herriko Plaza**

Renfe Cercanías
Geltokia Parada: **Desertu-Barakaldo**

Aparkalekuak Parkings
Herriko Plaza / Gernikako Arbola, 3

Aparkalekua Parking
Herriko Plaza

Taxi
Geltokia Parada: **Herriko Plaza**

ERABILERRAZTASUNA ACCESIBILIDAD

Barakaldo Antzokiak mugikortasun murriztua duten pertsonentzat sarbide, instalazio eta eserleku egokituak ditu.
Kardiobabestutako espazioa.
El Teatro Barakaldo dispone de accesos, instalaciones y localidades adaptadas para personas con movilidad reducida.
Espacio cardioprotegido.

AURREKO SARREREN SALMENTA
VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS

Txarteldegian En taquilla
BBKko orotarako kutxazainetan Cajeros multiservicio BBK
www.barakaldo.com
www.tickets.kutxabank.es/teatrobarakaldo

DESKONTUAK DESCUENTOS

Antzokiko Lagunak Amigos del Teatro **25%**
El Correo harpidedunak Suscriptores El Correo **15%**
Unibertsitateko ikasleak Estudiantes universitarios **15%**
Pertsona aurreerretiratutako, erretirodun eta pentsiodunak Personas prejubiladas, jubiladas y pensionistas **15%**
Taldeak Grupos:
- **10 pertsona baino gehiago** Más de 10 personas **10%**
- **30 pertsona baino gehiago** Más de 30 personas **15%**
- **50 pertsona baino gehiago** Más de 50 personas **20%**

*** Deskontuak ez dira bateragarriak** Los descuentos no son acumulables.

NORTZUK GARA QUIÉNES SOMOS

ADMINISTRAZIO-KONTSEILUA
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

PRESIDENTEA
PRESIDENTA

Amaia del Campo

PRESIDENTEORDEA
PRESIDENTA DELEGADA

Rakel Olalla

KONTSEILARIAK
CONSEJEROS

Gorka Zubiaurre, Yolanda Fika, Olga Santamaria, Jesús Eduardo Castañeda, Carlos Fernández, Jose Ignacio Cabero, Ana Rosa Sánchez, José Manuel Orbe

IDAZKARIA
SECRETARIO

José María Pablos

ANTZOKIKO LAN-TALDEA
EQUIPO DEL TEATRO

ZUZENDARI EJEKUTIBOA
DIRECCIÓN EJECUTIVA

Ana López Asensio

IDAZKARITZA ETA ADMINISTRAZIOA
SECRETARÍA Y ADMINISTRACIÓN

Isabel López

KOMUNIKAZIO ETA GARAPENA
COMUNICACIÓN Y DESARROLLO

KOORDINATZAILEA COORDINADORA
Gurene Unibaso
KOMUNIKAZIO ADMINISTRARI LAGUNTZAILEA AUXILIAR ADMINISTRATIVO DE COMUNICACIÓN
Arantza López
LEIHATILA ETA ANTZOKIKO LAGUNAK AUXILIAR ADMINISTRATIVO DE TAQUILLA Y AMIGOS DEL TEATRO
Begoña Heras

TALDE KOORDINAZIOA
COORDINACIÓN DE EQUIPOS

Tony Bañuelos

EKOIZPENA ETA ARETOZAINTZA
PRODUCCIÓN Y ACOMODACIÓN

TEKNIKARI ARDURADUNAK JEFES TÉCNICOS
Arantza Incera, Germán García
TEKNIKARIA TÉCNICO
Andoni González
ARETOKO ARDURADUNA JEFE DE SALA
Pedro Pérez
TRAMOIARIAK ETA ARETOZAINAK TRAMOYISTAS Y ACOMODADORES
Luis Miguel Gutiérrez, Patxi Díaz, Diego Díez

GARBIKETA
LIMPIEZA

Honorina del Campo, Luci Barragán, Rafaela Flores

LAGUNTZAILEAK / COLABORADORES

L.G. D.L.: BI-1396-2018



BARAKALDO
ANTZOKIA
TEATRO

JUAN SEBASTIÁN ELCANO, 4
48901 BARAKALDO (BIZKAIA)

T.: +34 944 780 600

teatro@barakaldo.org

teatrobarakaldo.com
Teatro Barakaldo Antzokia
@TeatroBarakaldo